



# Memoria 2014 Txostena

3

Saludo  
Agurra

4

Gizakia en breve  
Gizakia labur-labur

11

Hechos relevantes del año  
Urteko gertakari garrantzitsuak

12

Alcance de las actividades  
Jardueren azalpena

15

Intervención con personas drogodependientes y familias  
**Drogen mendeko pertsonekin eta horien familiekin esku-hartzea**

26

Intervención con adolescentes con conductas de riesgo y familias  
**Jokabide arriskutsuak dituzten nerabe eta euren familiekin esku-hartzea**

35

Intervención con personas excluidas del mercado laboral  
**Lan-merkatutik kanpo utzitako pertsonekin esku-hartzea**

44

Intervención con población general  
**Biztanleriarekin esku-hartzea**

47

Personas contratadas, voluntarias, en prácticas  
**Kontratutako pertsonak, boluntarioak eta prestakuntza jasotzen nahiz praktiketan daudenak**

52

Participación en la sociedad  
**Gizartearen parte hartzea**

56

Resultados económicos  
**Emaitzak ekonomikoak**

59

Seguimos trabajando junt@s... para que otra realidad sea posible  
**Elkarrekin lanean, beste errealitate bat posible egiteko**

# AGURRA

## SALUDO

Memoria hau irakurtzean pentsa ezazu isipilu bat dela. Gure lanaren fruitua islatzen da bertan eta gure Fundazioaren egungo irudia ikusten laguntzen digu. 30 urteko ibilbidearen ondoren, heldutasuna eta koherentzia erakusten duen argazki polit bat egitea lortu dugu. Ondo begiratuta, lagunza jasotzen duten pertsona askoren aurpegiak ikus daitezke; baita beren denbora eta ezagutza ematen duten voluntarioen irribarreak ere.

Garena eta izan nahi duguna aurkezten dizkizugu, etorkizunera ere ilusioz begira ari baikara. Guzti hori proiektatu eta erakutsi nahi izan dugu, egunez egun pertsonekin lan egiteko daukagun konpromisoa ikusarazteko.

Eskerrik asko. Besarkada bat.

**Te invito a que leas esta memoria como si fuera un espejo. Se ve reflejada en ella el fruto de nuestro trabajo, nos permite contemplar la imagen actual de nuestra Fundación. Tras casi 30 años de andadura, se muestra un bonito retrato en el que destaca la madurez y la coherencia. Si te fijas bien, se pueden ver muchos rostros de personas que avanzan acompañadas y sonrisas de voluntarios-voluntarias que dan lo mejor de su tiempo y de su conocimiento.**

**Te presentamos lo que somos y lo que queremos ser, porque también hay destellos de ilusión y brillos de futuro. Todo eso ahora lo proyectamos y te lo ofrecemos para visualizar nuestro compromiso diario de trabajar con y por las personas.**

**Gracias. Un abrazo.**



CARLOS BARGOS CUCO  
Presidente | Presidentea

## GIZAKIA LABUR-LABUR GIZAKIA EN BREVE

### EGITEKOA

Gizakia Fundazioa irabazi asmorik gabeko erakundea da, erabilera publikoak izendatua, Bilboko Elizbarrutiak bultzatua, eta hurrengo arlo hauetan kalitatezko ekintza berritzaileak garatzen dituena:

- Sentsibilizazioa eta prebentzia osasunerako eta personaren garapen integralerako arriskutsuak diren jokabideen aurrean.
- Mendekotasunak dituzten pertsonei lagunza ematea.
- Enplegua izateko zaitasunak dituzten taldeak gizarteratu eta laneratzea.

Horiek guztiak familiartekoekin eta ingurukoekin partekatutako proiektu batean.

### IKUSPEGIA

Bizkaiko gizartearen baitan osasun arloko nahiz arlo sozialeko erreferente izatea da gure helburua, gurekin lan egiten duten kolektiboek dituzten beharrizan aldakorrei erantzun berritzaile egokiak emateko gaitasunarekin.



### MISIÓN

**Fundación Gizakia es una entidad sin ánimo de lucro, declarada de utilidad pública, promovida por la Diócesis de Bilbao, que desarrolla acciones innovadoras y de calidad en los ámbitos de:**

- Sensibilización y prevención frente a conductas de riesgo para la salud y el desarrollo integral de la persona.
- Asistencia a personas con adicciones.
- Inserción sociolaboral de colectivos de difícil empleabilidad.

**Todas ellas en un proyecto compartido con sus entornos familiares y sociales.**

### VISIÓN

**Buscamos, dentro de la sociedad de Bizkaia, ser un referente en el espacio sociosanitario, con capacidad de dar respuestas innovadoras adecuadas a las necesidades cambiantes de los colectivos con los que trabajamos.**



Interior de la sede de Gordexola



## BALIOAK

Gure lana honako balioetan oinarritzen da:

1. SOLIDARITATEA, gizarte-egoera ahulean daudenekin; solidaritate hori zehazteko, boluntariotza sustatuko dugu gure gertuko errealitatean.
2. GIZA DUINTASUNAREN AINTZATESPENA, bestelako diskriminazio-motarik gabe, eta pertsona bakoitzak bere prozesuaren baitan dituen ekimenak eta protagonismoa errespetatuz.
3. ARRETA INTEGRALA, pertsonaren beharrizan guztiei erantzuna emateko.
4. GAITASUN PROFESIONALA; kalitatea eta hurbiltasuna, emandako arretari dagokionez.
5. BARNE PARTAIDETZAREN SUSTAPENA (profesionala, boluntarioak eta erabiltzaileak).
6. GARDENTASUNA, erakundearen kudeaketan eta komunikazioan.
7. SAREKO LANA komunitateko gainerako baliabideekin, eta estali gabeko beharrizanak etengabe detektatzea.
8. HARREMAN AUTONOMOA ADMINISTRAZIO PUBLIKOEKIN, nortasun propioa galdu gabe erakundeekin kolaboratu ahal izateko.

• • • •

## VALORES

**Los valores sobre los que se fundamenta nuestro trabajo son:**

1. **SOLIDARIDAD con las personas más desfavorecidas y promoción del voluntariado como concreción de esta solidaridad en nuestra realidad más próxima.**
2. **RECONOCIMIENTO DE LA DIGNIDAD HUMANA, sin ningún tipo de discriminación, respetando la iniciativa y el protagonismo de cada persona en su proceso.**
3. **ATENCIÓN INTEGRAL, a todas las necesidades de la persona.**
4. **COMPETENCIA PROFESIONAL, calidad y calidez de la atención prestada.**
5. **FOMENTO DE LA PARTICIPACIÓN INTERNA (profesionales, voluntariado y personas usuarias).**
6. **TRANSPARENCIA en la gestión y en la comunicación de la entidad.**
7. **TRABAJO EN RED, con el resto de los recursos de la comunidad y permanente detección de necesidades no cubiertas.**
8. **RELACIÓN AUTÓNOMA CON LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS, colaborando con las instituciones sin perder la propia identidad.**

## ESKU-HARTZE HEREDUA

Eredu biopsikosozialean oinarrituta egiten dugu lan Gizakia Fundazioan; zentzu horretan, jasotzen dugun eskaera-sorta zabalari erantzun integral eta personalizatua eman nahi diogu. Hori gauzatzeko, diziplina anitzeko taldeak ditugu, bai eta arlo desberdinako baliabideak ere (osasun arlokoak, gizartekoak eta hezkuntzakoak); horrez gain, bestelako erakundeekin ere sarean lan egiten dugu, esku-hartzea uneoro koordinatuz.

Gaur egun, hainbat esku-hartze protokolo daude, eta horietan aurreikusita daude genero arloko beharrizanak, zenbait profilen berezitasunak eta bestelako arazoak dituzten pertsonentzako tratamendu espezializatuak

## ZERBITZUEN ZERRENDA

KOLEKTIBOA	ZERBITZU ESKAINTZA
DROGEN MENDEKO PERTSONAK ETA HORIEN FAMILIAK	<ul style="list-style-type: none"><li>Tratamientua</li><li>Gizarteratzea</li><li>Familientzako laguntza</li></ul>
NERABEAK ETA HORIEN FAMILIAK	<ul style="list-style-type: none"><li>Orientazioa eta aholkularitza</li><li>Eshu-hartze psikosocial eta terapeutikoa</li></ul>
LAN MERKATUTIK KANPO UTZITAKO PERTSONAK	<ul style="list-style-type: none"><li>Enplegurako orientazioa</li><li>Enplegurako prestakuntza</li><li>Enpleguaren prospekzioa, bitartekaritza eta jarraipena</li></ul>
BIZTANLERİ OROKORRA	<ul style="list-style-type: none"><li>Prestakuntza eta aholkularitza</li></ul>

## MODELO DE INTERVENCIÓN

En Fundación Gizakia se trabaja desde el modelo biopsicosocial, tratando de dar respuesta integral y personalizada al amplio abanico de demandas que recibimos. Para ello se cuenta con equipos multidisciplinares, recursos de diferentes ámbitos (sanitarios, sociales y educativos) y se trabaja en red con otras entidades con las que se coordina la intervención.

En la actualidad, existen protocolos de intervención diferenciados que contemplan las necesidades de género, las especificidades de algunos perfiles y tratamientos especializados para personas con problemáticas añadidas.

## CARTERA DE SERVICIOS

COLECTIVO	OFERTA SERVICIOS
PERSONAS DROGODEPENDIENTES Y FAMILIAS	<ul style="list-style-type: none"><li>Tratamiento</li><li>Incorporación e inserción social</li><li>Apoyo a familias</li></ul>
ADOLESCENTES Y FAMILIAS	<ul style="list-style-type: none"><li>Orientación y asesoramiento</li><li>Intervención psicosocial y terapéutica</li></ul>
PERSONAS EXCLUIDAS DEL MERCADO LABORAL	<ul style="list-style-type: none"><li>Orientación para el empleo</li><li>Formación para el empleo</li><li>Prospección, intermediación y seguimiento del empleo</li></ul>
POBLACIÓN GENERAL	<ul style="list-style-type: none"><li>Formación y asesoramiento</li></ul>

Erakundearen programak eta bere zerbitzu-zorroa prozesukako kudeaketaren bidez garatzen dira, EFQM ereduaren arabera.

## PROGRAMA-DIREKTORIAO

Los programas de la entidad y su cartera de servicios se desarrollan a través de una gestión por procesos según el modelo EFQM.

## DIRECTORIO DE PROGRAMAS





Instalaciones y parte del equipo de profesionales de Fundación Gizakia – Sede Deusto



## HELBIDEA DIRECCIÓN



Av. Madariaga, 63 Etorb.  
48014. Bilbao.  
Teléfono: 94 447 10 33  
Fax: 94 447 11 58

## PROGRAMAK

1. Gizakia Helburu
2. Metadonaz Mantentzeko Programa
3. Kokaina eta Bestelako
4. Familiei Laguntza
5. Espetxeetan Esku-hartzea
6. Lan eta hezkuntza
7. Eguneko Zentroa
8. Gizarteratzea
9. Alcoholala
10. Drogen Mendeko Gazteak
11. Boluntariotza

## PROGRAMAS

1. **Proyecto Hombre**
2. **Mantenimiento con Metadona**
3. **Cocaína y otros Psicoestimulantes**
4. **Atención a familias**
5. **Intervención en Prisión**
6. **Formación y Empleo**
7. **Centro de Día**
8. **Inserción Social**
9. **Alcohol**
10. **Jóvenes Drogodependientes**
11. **Voluntariado**

## E-MAIL

1. ambulatorio@gizakia.org
2. pmm@gizakia.org
3. ambulatorio@gizakia.org
4. familias@gizakia.org
5. juridico@gizakia.org
6. insercion@gizakia.org
7. centrodedia@gizakia.org
8. insercionsocial@gizakia.org
9. ambulatorio@gizakia.org
10. ambulatorio@gizakia.org
11. voluntariado@gizakia.org



**688 806 242**  
En HIRUSTA tenemos  
“WhatsApp”



SI QUERÉIS COMUNICAROS CON NOSOTROS,  
TAMBIÉN PODÉIS HACERLO DE ESTA MANERA.  
UTILIZAD ESTE NÚMERO SÓLO PARA MENSAJES,  
NO HAGÁIS LLAMADAS POR FAVOR.



Instalaciones y parte del equipo de profesionales de Fundación Gizakia – Sede Indautxu



## HELBIDEA DIRECCIÓN



Simón Bolívar , 8  
48010. Bilbao  
Teléfono: 94 444 05 07  
Fax: 94 410 17 02

## PROGRAMAK

1. Jokabide arriskutsuak dituzten nerabeenkin eta horien familiekin esku-hartzea
2. Lan eta hezkuntza

## PROGRAMAS

1. **Hirusta. Atención a adolescentes con comportamientos de riesgo y a sus familias.**
2. **Formación y Empleo.**

## E-MAIL

1. [hirusta@gizakia.org](mailto:hirusta@gizakia.org)
2. [insercion@gizakia.org](mailto:insercion@gizakia.org)





Instalaciones y parte del equipo de profesionales de Fundación Gizakia – Sede Gordexola



## HELBIDEA DIRECCIÓN



Bº Zubiete , 59 Auzoa  
Colegio San José  
48192 Gordexola  
Teléfono: 94 679 91 91  
Fax: 94 679 93 42

## PROGRAMAK

1. Komunitate Terapeutikoa
2. Patología Duala

## PROGRAMAS

1. **Comunidad Terapéutica**
2. **Patología Dual**
3. **Poli toxicomanías**
4. **Mantenimiento con Metadona**
5. **Medidas Alternativas al Cumplimiento en Prisión**
6. **Mujeres**
7. **Alcohol**
8. **Formación y Empleo**
9. **Intervención Familiar**

## E-MAIL

[comunidad@gizakia.org](mailto:comunidad@gizakia.org)

## URTEKO GERTAKARI GARRANTZISUAK HECHOS RELEVANTES DEL AÑO

Aurten 3341 pertsonari eman diegu arreta. Langileei esker lortu dugu hori. Haien konpromisorik gabe ezin izango genukeen arretaren kalitate eta intentsitatea mantendu.

Urtean zehar Komunitate Terapeutikoaren funtzionamendua finkatu da, Osakidetza Sarearen barruan dagoen egoitza-tratamenduko baliabide gisa.

Urteko azken lauhilekoan Bilboko Udalarekin, Bizkaiko Foru Aldundiarekin eta Eusko Jaurlaritzarekin lan egin dugu adikzioa duten eta kontsumo aktibokoak diren pertsonei arreta emateko baliabide berri bat definitu eta diseinatzeko. Urtarrilean jarriko da martxan.

Gure zerbitzuak eguneratuta mantentzeko ardura hartu dugu, eta horren ondorioz Bizkaiko Foru Aldundiarekin daukagun hitzarmena egokitu eta berriztatu dugu. Gizarteratze arloko Ekintzen ingurukoa da hitzarmena.

Era berean, Europako 200+ bikaintasunerako konpromisoaren zibilua berriztatu dugu, EFQMren irizpideen arabera.

Eskerrik asko guztioi zuen laguntzagatik.

**Este año hemos atendido a 3341 personas. Ello ha sido posible gracias a la solidaridad de las personas trabajadoras dado que sin su compromiso no hubiéramos podido mantener la calidad e intensidad de la atención.**

**A lo largo de todo el año, se ha afianzado el funcionamiento de la Comunidad Terapéutica como recurso de tratamiento residencial integrado en la Red de Osakidetza.**

**En el último cuatrimestre del año trabajamos conjuntamente con el Ayuntamiento de Bilbao, la Diputación de Bizkaia y el Gobierno Vasco en la definición y diseño de un nuevo recurso de atención sociosanitaria para personas adictas con consumos en activo, que será abierto en enero.**

**Nuestro interés en mantener actualizados nuestros servicios, nos ha llevado a adaptar y renovar el Convenio para Acciones de Inserción Social con Diputación Foral de Bizkaia.**

**Asimismo, hemos renovado el sello de compromiso hacia la excelencia europea 200+, siguiendo criterios EFQM.**

**Gracias a todas las personas por su apoyo.**



ESTIBALIZ BARRON PARDO  
Directora | Zuzendarria

## JARDUEREN AZALPENA

### ALCANCE DE LAS ACTIVIDADES

DROGEN MENDEKO PERTSONAK ETA HORIEN FAMILIAK  
PERSONAS DROGODEPENDIENTES Y SUS FAMILIAS



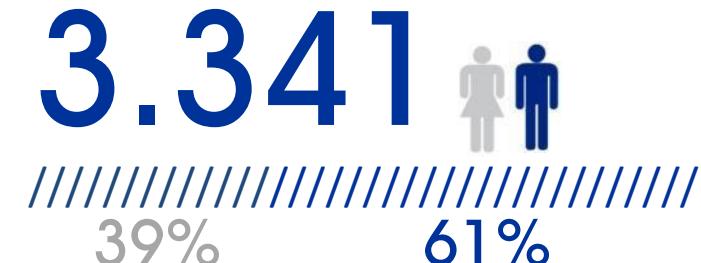
NERABEAK ETA HORIEN FAMILIAK  
ADOLESCENTES Y SUS FAMILIAS



LAN-MERKATUTIK KANPO UTZITAKO PERTSONAK  
PERSONAS EXCLUIDAS DEL MERCADO LABORAL



HERRITARRAK OROKORREAN  
POBLACIÓN GENERAL



#### EMANDAKO ARRETA, KOLEKTIBOEN ARABERA

Atal honetan, gure jarduera-esparruko lau kolektiboetako bakoitzari dagozkion esku-hartze prozesuen bidez zuzeneko arreta jaso duten pertsona-kopurua jaso dugu. Aurten 3341 lagun eman zaie arreta.

#### ATENCIÓN POR COLECTIVOS

En este apartado se incluye el número de personas que han sido atendidas directamente en alguno de los procesos de intervención de cada uno de los cuatro colectivos con los que trabajamos. El número total de personas atendidas ha sido de 3341.



Sellos de calidad en la gestión, Compromiso con la excelencia



*Gizakia es un homenaje  
 al esfuerzo, constancia y  
 superación. Es saber  
 transformar los deseos  
 en realidades y las  
 ideas en hechos.*

Saioa: Persona en Prácticas

## ESKU-HARTZE MOTA TIPO DE INTERVENCIÓN

2.178 65%

PERTSONALIZATUA  
 INDIVIDUAL/GRUPAL

1.163 35%

PRESTAKUNTZA ETA/EDO AHOLKULARITZA  
 FORMATIVA Y/O ASESORAMIENTO

3.341 100%

GUZTIRA  
 TOTAL

## ARRETA EMAN ZAIEN PERTSONAK, UDALERRIEN ARABERA

Ondorengo grafikoan arreta jaso duten drogen mendeko pertsonak jatorria islatu da.

## PERSONAS ATENDIDAS SEGÚN MUNICIPIO

El siguiente gráfico refleja el lugar de procedencia de las personas que han recibido atención personalizada.

Fuera de la provincia  
Probintziatik kanpokoak | 135



# DROGEN MENDEKO PERTSONEKIN ETA HORIEN FAMILIEKIN ESKU-HARTZEA

## INTERVENCIÓN CON PERSONAS DROGODEPENDIENTES Y FAMILIAS



Mota guzietako toxikomaniei, alkoholikoak barne, erantzuna ematen zaie esku-hartze proposamen pertsonalizatuak eginez, gizarteratzea azkeneko helburua izanik. Horretarako zerbitzu ezberdinak eskaintzen ditugu era askotako profilak aurkezten dituzten kolektiboen beharrak asetzeko; hala nola, gizarte-bazterketa, kontsumo mota eta denbora, edo ager daitezkeen beste arazo batzuk: buruko gaitzak, langabezia, arazo judizialak...

## ZERBITZUEN ZERRENDA

Mendekotasun egoeran dauden pertsonai eta horien familiei laguntza emateko ekintzen aranean, honako zerbitzuak eskaintzen dituau:

- Balarazioa
  - Tratamendu anbulatorioa
  - Egoitza tratamendua
  - Metadona bidezko mantentzea
  - Gizarte txertatzea
  - Gizarteratzea
  - Zigortutako pertsonekin eta presoekin esku hartzea
  - Familientzako laquntza

Drogen mendeko pertsonekin eta horien familiekin esku-hartzea **15** Intervención con personas drogodependientes y familias

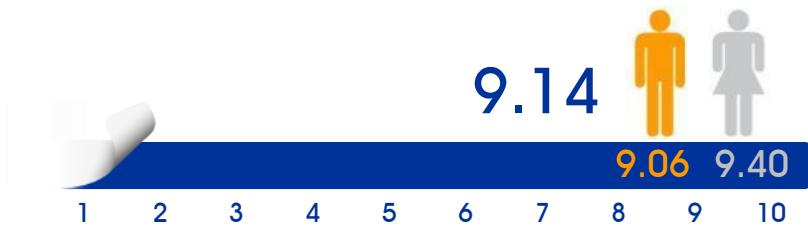
Memoria 2014 Txostena

Urtean zehar 1239 pertsonei eman zaie laguntza; horietatik 704 droga mendekotasun egoeran zeuden, eta 535, berriz, horien eraginpean zeuden pertsonen senideak ziren.

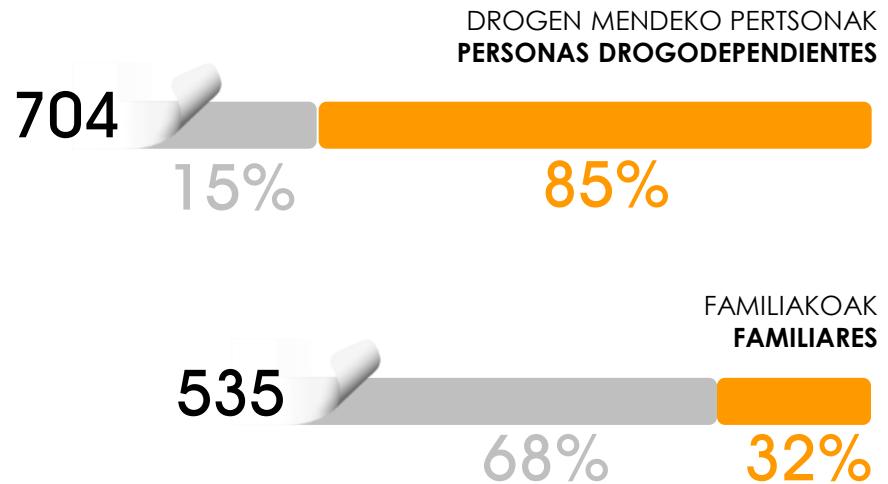
A lo largo del año, han sido atendidas 1239 personas, de las cuales 704 personas son drogodependientes y 535 familiares de personas afectadas por drogodependencias.



#### DROGEN MENDEKO PERTSONEN ASEBETETZEARI BURUZKO AURKIBIDE OROKORRA | INDICE GENERAL DE SATISFACCIÓN DE PERSONAS DROGODEPENDIENTES



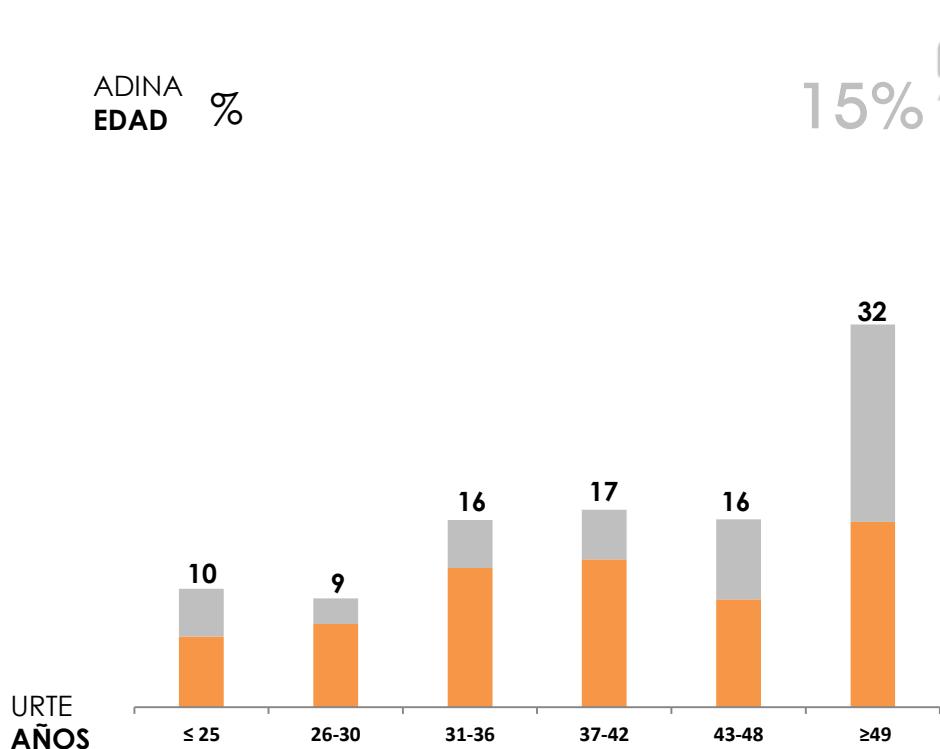
#### DROGEN MENDEKO PERTSONEN SENIDEEN ASEBETETZEARI BURUZKO AURKIBIDE OROKORRA | INDICE GENERAL DE SATISFACCIÓN DE FAMILIARES DE PERSONAS DROGODEPENDIENTES



## DROGEN MENDE DAUDEN PERTSONEN EZUGARRIAK

Tratamenduan dauden pertsonen adinaren batez bestekoa gorantz doa apurka-apurka. Igoera hori emakumeen kasuan nabaritu da bereziki, horien kopurua nabarmen handitu baita 42 urtetik gorakoen kasuan.

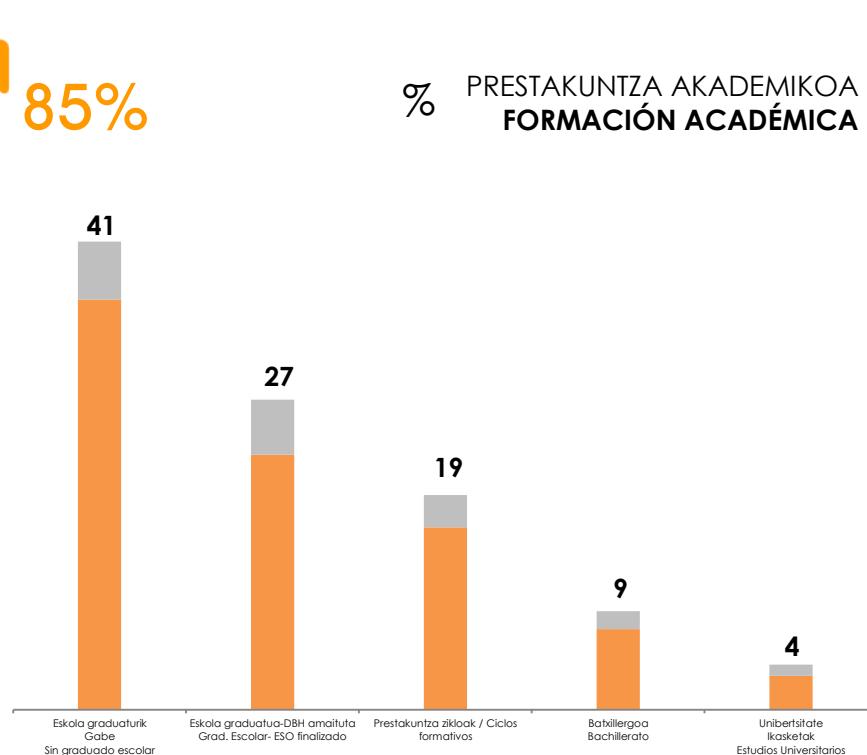
Datuetan ikus daitekeenez, arreta emandako pertsonen %68k Eskola Graduatuak daudak asko jota. Horregatik indartu behar izan dira kualifikazio maila altuago bat ematera bideratutako ekintzak, laneratze-prozesuak martxan jarri ahal izateko.



## CARACTERIZACIÓN DE LAS PERSONAS DROGODEPENDIENTES

Se está produciendo un paulatino incremento de edad de las personas en tratamiento, aumento especialmente acusado en el caso de las mujeres, cuyo número aumenta significativamente a partir de los 42 años.

Como se desprende de los datos, el 68% de la población atendida tiene a lo sumo el Graduado Escolar, razón por la que ha sido preciso incidir en acciones dirigidas a dotarles de una mayor cualificación que posibilite procesos de inserción laboral.



Gizakia Fundazioan tratamendua hastean langabezian dauden pertsona kopurua modu adierazgarrian hazi da %79ra (%66 gizonak dira eta %13 emakumeak).

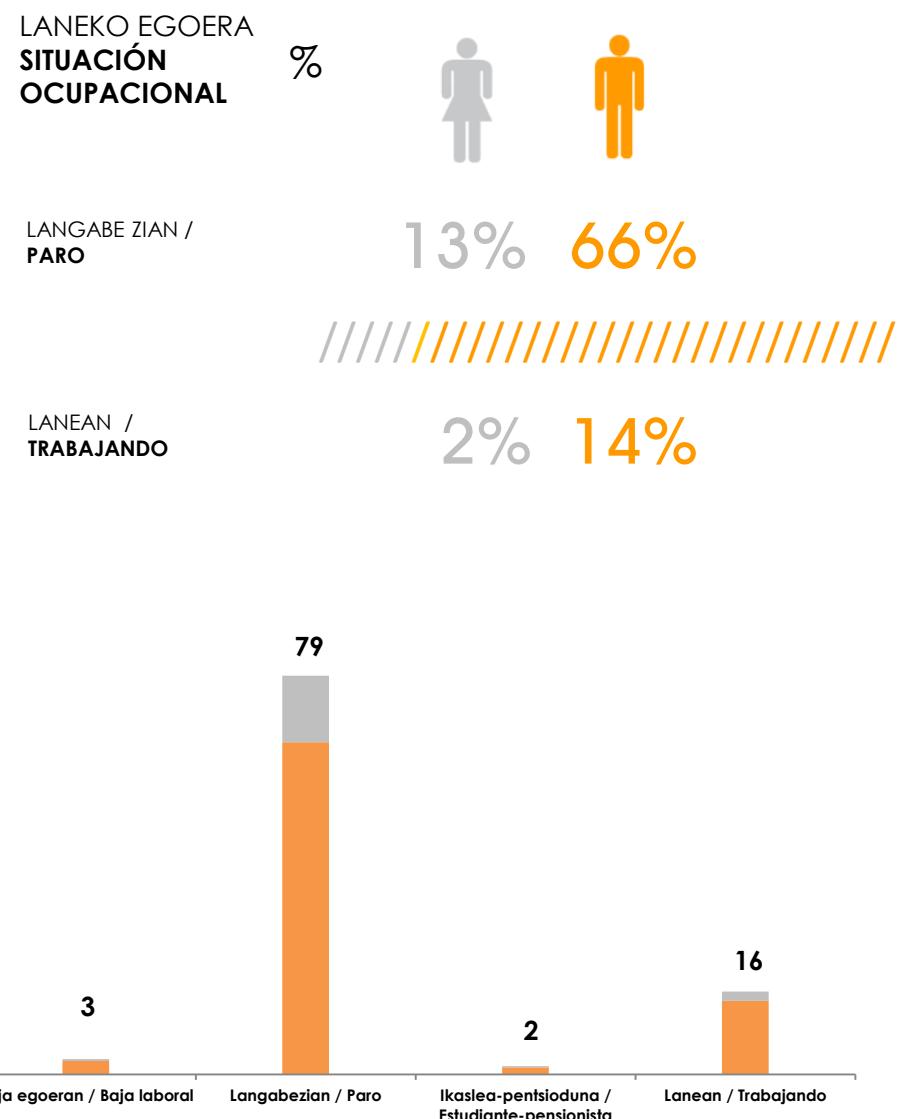
Bestalde, 202 pertsonak jaso dute gure gizarte langileen arreta. Horietatik %44 ez dira ingresatuta egon. Lanean ari diren pertsonen %89 gizonak dira eta %11 emakumeak.

*Gizakia nos da la oportunidad de transitar por nuevos senderos, con renovadas ilusiones; siempre acompañados por profesionales y compañeros.*

Extracto de texto escrito por persona usuaria de Centro de Día.

**Se incrementa de manera significativa el número de personas que al iniciar el tratamiento en Fundación Gizakia se encontraban desempleadas, alcanzando ya el 79% (66% son hombres y 13% mujeres).**

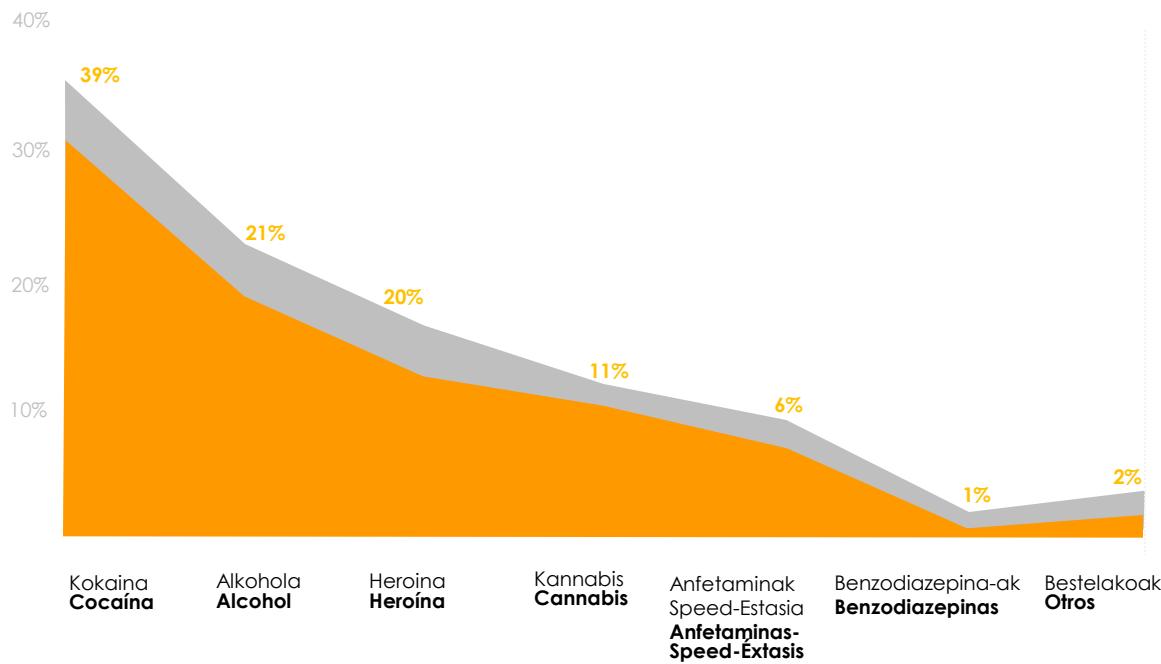
**Por otra parte, 202 personas han sido atendidas por nuestro servicio de Trabajo Social, de las cuales el 44% no tenían ningún tipo de ingreso. De las personas que están trabajando 89% son hombres y 11% mujeres.**



## KONTSUMO-SUBSTANZIA NAGUSIA

Nahiz eta pertsona gehienek sustantzia bat baino gehiago kontsumitzen duten, ondoren, tratamendu eskaera gehien eragiten dituzten drogak bildu ditugu beheranzko ordenan:

15%  85% 



## PRINCIPAL SUSTANCIA DE CONSUMO

Si bien la mayoría de las personas consumen más de una sustancia, aquí hemos recogido, en orden descendente, las drogas principales que motivan las demandas de tratamiento:



*Recibimos un tratamiento para rehabilitarnos de nuestras adicciones. En esta transformación vital, vamos siempre acompañados por otros compañeros y profesionales.*

Extracto de texto escrito por persona usuaria de Centro de Día.



Exteriores y equipo de personas trabajadoras en la Comunidad Terapéutica de Gordexola



## ETXEBIZITZAREN EGOERA

Tratamendua jasotzen joan direnen aranean, %27k ez dute etxe finkorik eta udal aterpetxeetak, kartzeletatik, aldi baterako etxebizitza ez egonkorretatik edo zuzenean kaletik etorritakoak izan dira.

## PATOLOGIA DUAL

Adikzio bat izateaz gain buruko gaitz bat diagnostikatuta daukaten pertsona kopurua %56ra. Hala ere, Eguneko Zentro eta Komunitate Terapeutikoaren erabiltzaileak %80ra heldu dira.

## SITUACIÓN VIVIENDA

Al acudir a tratamiento, un 27% del colectivo atendido no tenía domicilio estable, y procedían de los albergues municipales, de centros penitenciarios, vivienda inestable-temporal o directamente de la calle.

## PATOLOGÍA DUAL

El porcentaje de personas que, además de una adicción, tienen diagnosticada una patología mental alcanza ya un 56%. Sin embargo, las personas usuarias de Centro de Día y Comunidad Terapéutica llegan al 80%.

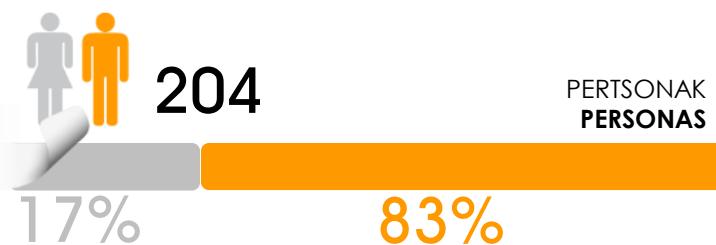
## BALORAZIOA

- 131 pertsonak informazioa baino ez dute eskatu edo beste zerbitzu batzuetara bidali dira.
- 296 pertsonak hasi dute balorazio-prozesua
- 225 pertsonak amaitu dute banakako esku-hartze plan bat (%76)



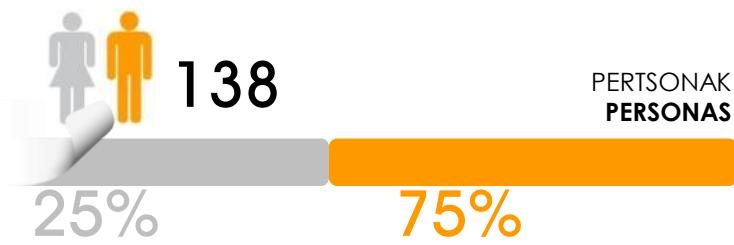
## TRATAMENDU ANBULATORIOA

204 lagunek psikoterapia, hezkuntza eta osasun arloko tratamendua jaso dute.



## EGOIZETAKO TRATAMENDUA

138 lagunek esku-hartze intentsiboa eta diziplina anitzekoan behar izan zuten Gordexolako Paul Enea Komunitate Terapeutikoan.  
OKUPAZIO-INDIZEA: 86.2%



## VALORACIÓN

- 131 personas piden únicamente información o han sido remitidas a otros servicios.
- 296 personas inician el proceso de valoración.
- Finalizan con un plan individualizado de intervención 225 personas (76%).

## TRATAMIENTO AMBULATORIO

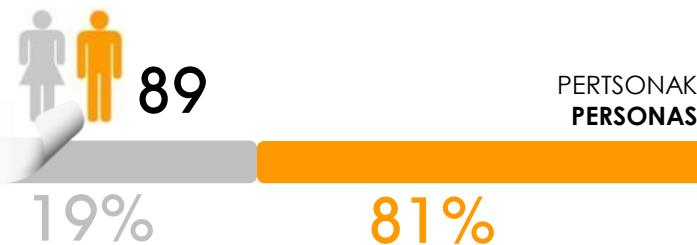
204 personas han recibido tratamiento psicoterapéutico, educativo y médico.

## TRATAMIENTO RESIDENCIAL

138 personas precisaron de intervención intensiva y multidisciplinar en la Comunidad Terapéutica - Paul Enea de Gordexola.  
ÍNDICE DE OCUPACIÓN: 86.2%

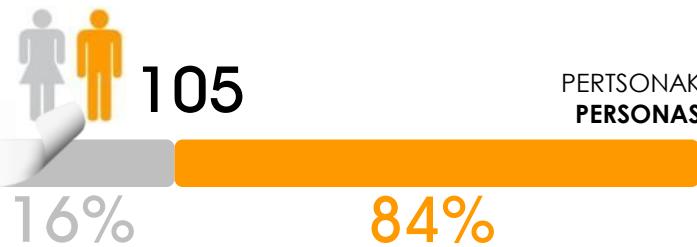
## METADONAZ MANTENTZEKO PROGRAMA

2014ean, Metadonaz Mantentzeko Programara etorri direnen %47,3ek Gizakia Fundazioaren beste zerbitzu batzuk erabili dituzte, hala nola: lagunza psikologikoa, aholkularitza juridikoa, Eguneko Zentroa, edo Prestakuntza eta Enplegu Programa.



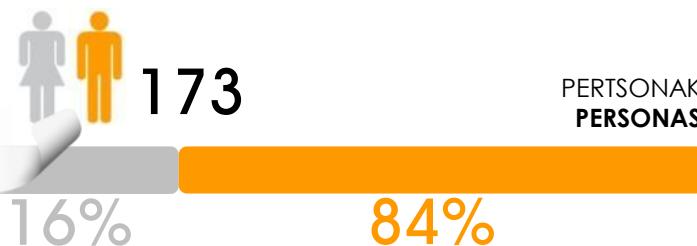
## EGUNeko ZENTROA

Eguneko arreta intentsiboa ematen die errehabilitazio-prozesuaren hasieran egonik baliabide pertsonal, eta sozial nahikorik ez duten drogen mendean dauden pertsonei, eta horien familiaiakoei. Guztira, 105 pertsonak. OKUPAZIO-INDIZEA: 95%



## GIZARTERATZEA

Toxicomaniak birgaitzeko tratamenduaren ostean, gizarteratzea zentroa da gizarteratze-prozesuko azken txanpa.



## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO CON METADONA

A destacar, que durante 2014 el 47,3% de las personas que acudieron al Programa de Mantenimiento con Metadona han hecho uso de otros servicios que se prestan en Fundación Gizakia: Apoyo Psicológico, Asesoría Jurídica, Centro de Día, o Programa de Formación y Empleo.

## CENTRO DE DÍA

Presta atención diurna intensiva a las personas drogodependientes que encontrándose en una etapa inicial de su proceso de rehabilitación carecen de suficientes recursos personales, sociales y/o familiares que apoyen su tratamiento. En total, 105 personas. ÍNDICE DE OCUPACIÓN: 95%

## INSERCIÓN SOCIAL

El Centro de Inserción Social se configura como la etapa final del proceso de inclusión social tras un tratamiento de rehabilitación por toxicomanías.

## PERTSONA ZIGORTU ETA PRESOEKIN EGINDAKO ESKU –HARTZEA

Gizakia Fundazioak gizarteratzea helburua duten eta espoxeari alternatiba diren neurrien alde jarraitzen du; hori dela eta, bertako profesionalak Basauri (Bizkaia) eta Zaballako (Araba)



## INTERVENCIÓN CON PERSONAS PENADAS Y PRESAS

Fundación Gizakia continúa apostando por el fin reintegrador de las medidas alternativas a la prisión, por lo que profesionales de la misma han seguido acudiendo a las prisiones de Basauri (Bizkaia) y Zaballa (Álava).

---

*Me encuentro entre gente con mis mismas inquietudes.*

ESTHER O. Persona Voluntaria

---

- Kartzelen barruan 61 persona valoratu dira eta horientzako gizarteratze-plana diseinatu da; persona horietatik 12 gizon kartzelatik irten dira.
- Zigorra jasotako 118 pertsonak parte hartu dute Gizakia Fundazioaren baliabideetan, 177 neurri alternatibo betez.

- Dentro de los Centros Penitenciarios han sido valoradas 61 personas y se ha diseñado su plan de inserción; de las cuales 12 hombres han sido excarcelados.
- Un total de 118 personas sentenciadas penalmente han participado en diferentes recursos de Fundación Gizakia en cumplimiento de 177 medidas alternativas.



Interior y parte del equipo de la Comunidad Terapéutica de Gordexola



## FAMILIENTZAKO LAGUNTZA

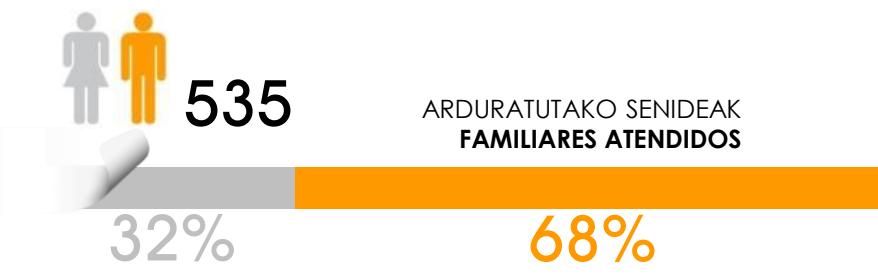
Urtean zehar honako jarduerak burutu dira drogen mendean daudenen familiakoekin:

- 405 elkarrizketa indibidual.
- 232 Familiako edo bikoteen arteko topaketak; horietan, drogen mendean dagoen pertsonaz gain, bikotea edota familia-nukleoko kideren bat egon ohi da.
- Familia anitzeko taldeen 27 saio; horietan, guztira 110 lagunek hartu dute parte (%52 gizonak, %48 emakumeak)
- 4 prestakuntza-saio; horietara, guztira, 49 pertsona joan dira (%20 gizonak, %80 emakumeak).

## APOYO A FAMILIAS

**A lo largo del año, se realizaron las siguientes actividades con los familiares de las personas drogodependientes:**

- **405 entrevistas individuales.**
- **232 Encuentros familiares o de pareja, en los que además, de la persona drogodependiente, está presente su pareja, o algún miembro de su núcleo familiar.**
- **27 sesiones de grupos multifamiliares en los que han participado un total de 110 personas (52% hombres y 48% mujeres).**
- **4 sesiones formativas a las que han asistido un total de 49 personas (20% hombres y 80% mujeres).**



ERAKUNDE LAGUNTZAILEAK  
COFINANCIADO POR



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

ENPLEGU ETA GIZARTE  
POLITIKETAKO SAILA  
  
DEPARTAMENTO DE EMPLEO  
Y POLÍTICAS SOCIALES



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

OSASUN SAILA  
  
DEPARTAMENTO DE SALUD



Bizkaiko Foru Aldundia  
Diputación Foral de Bizkaia

BESTE KOLABORATZAILEAK  
OTROS COLABORADORES



# JOKABIDE ARRISKUTSUAK DITUZTEN NEREBEEKIN ETA HORIEN FAMILIEKIN ESKU-HARTZEA

## INTERVENCIÓN CON ADOLESCENTES CON CONDUCTAS DE RIESGO Y FAMILIAS

Hirusta taldeak jokabide arriskutsuak dituzten 12 eta 21 urte arteko nerabeei eta horien familiei laguntza eta arreta psikosoziala ematen die.

Arreta hori drogak kontsumitzen dituzten eta etxeen, eskolan edota kalean gatazkak izaten dituzten edota delinkuentziar jardueretan hasten diren nerabe eta gazteei zuzentzen zaie.

Beren seme-alaben jarreraren larritasunak gainezka egiten dien gurasoekin ere esku hartzen dute, edota euren arazo pertsonalengatik egoera horiei aurre egiteko laguntza profesionala behar duten gurasoekin.

Era berean, babes-zerbitzuetatik ere joaten dira nerabeak, heitztaileek lagunduta.

### ZERBITZUEN ZERRENDA

- Orientazioa eta aholkularitza
- Esku-hartze psikosozial eta terapeutikoa



**En Hirusta se ofrece apoyo y atención psicosocial y terapéutica a adolescentes de entre 12 y 21 años con conductas de riesgo y a sus familias.**

**La atención se dirige a adolescentes y jóvenes que hacen consumos de drogas, se ven inmersos en conflictos en casa, en la escuela o en la calle o inician actividades delictivas.**

**También se interviene con padres/madres de adolescentes y jóvenes que se sienten desbordados por la gravedad de las conductas que presentan sus hijos/as o tienen ellos mismos dificultades personales para abordarlas eficazmente sin un apoyo profesional.**

**Así mismo, acuden adolescentes desde los servicios de protección, acompañados por sus educadores.**

### CARTERA DE SERVICIOS

- Orientación y asesoramiento
- Intervención psicosocial y terapéutica

480 lagun eran zaie arreta guztira Hirustan. Nahiz eta gazteen profila (batezbesteko adina, sexua, jaioterria, bizileku...) aurreko urteetakoentz antzekoa izan, ondoren azaltzen diren datuetan ikus daitekeen moduan, zerbitzuaren erabiltzaile diren senide batzuen biziabaldintzak krisiaren ondorioz txarrera egin dutela ikusi da. Guraso baten edo bien langabeziak, lan baldintzen prekariatateak edota etxebizitza arazoek, familien ikas gaitasunak zaildu eta familia giroa okertzen laguntzen dute. Familien %14 soiliak herralde batzuetatik datorrenak da.

#### JOKABIDE ARRISKUTSUAK DITUZTEN NERABEEN ASEBETETZEARI BURUZKO AURKIBIDE OROKORRA | INDICE GENERAL DE SATISFACCIÓN DE ADOLESCENTES CON CONDUCTAS DE RIESGO



#### JOKABIDE ARRISKUTSUAK DITUZTEN FAMILIEN ASEBETETZEARI BURUZKO AURKIBIDE OROKORRA | INDICE GENERAL DE SATISFACCIÓN DE FAMILIARES DE ADOLESCENTES CON CONDUCTAS DE RIESGO



A lo largo del año han sido atendidas en Hirusta 480 personas. Si bien el perfil de los y las jóvenes (edad media, sexo, lugar de nacimiento y de residencia...), es similar al de años anteriores, tal y como se especifica en los datos que se aportan a continuación, sí que se observa el deterioro de las condiciones de vida de algunas de las familias que son usuarias del servicio por efecto de la crisis. El desempleo de uno o ambos progenitores, la precarización de las condiciones laborales y/o los problemas de vivienda actúan como estresores que dificultan la capacidad educativa de estas familias e inciden en un deterioro del ambiente familiar. Sólo un 14% de las familias son procedentes de otros países.



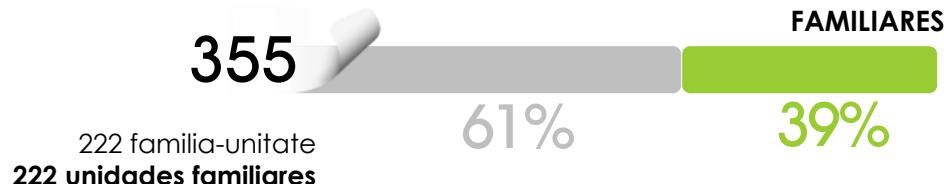
ADOLESCENTES  
NERABEAK



Aurten arreta eman zaien 125 nerabeetatik, 20 familiaren laguntzarik gabe etorri dira

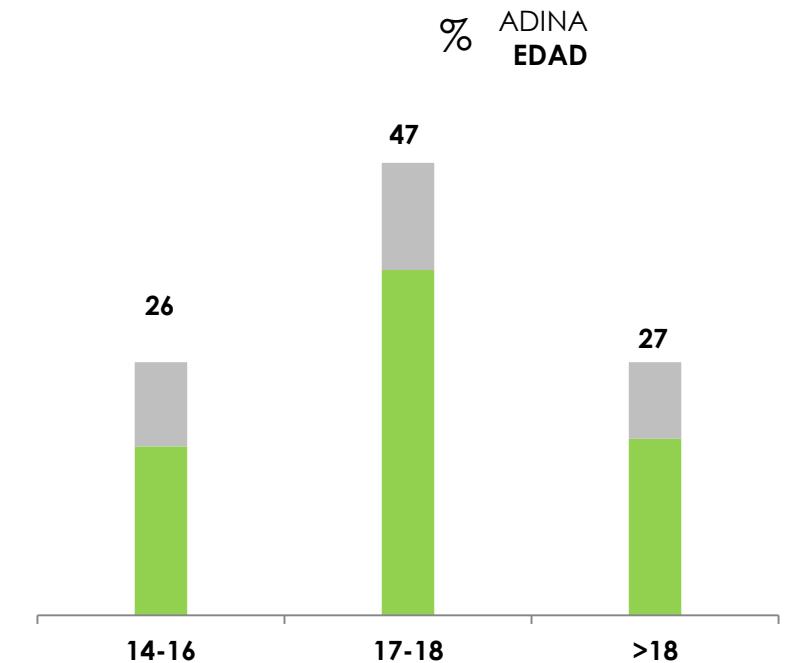
De los 125 adolescentes  
atendidos este año, 20 acuden  
sin su familia

FAMILIAKOAK  
FAMILIARES





Equipo personas trabajadoras. Sesión de Trabajo.



Arreta eman zaien nerabeen batez besteko adina 17,28 urtekoa izan da.

Familia aurrekariei dagokienez, gurasoen artean babesgabetasun faktore batzuk aurkitu ditugu: 35 pertsona gehiegizko droga-kontsumoen aurrekariekin; 54 pertsona osasun mentaleko aurrekariekin. Guztira, 70 guraso daude aurrekari horietakoren batekin.

**La edad media de los/las adolescentes atendidos fue de 17,28 años.**

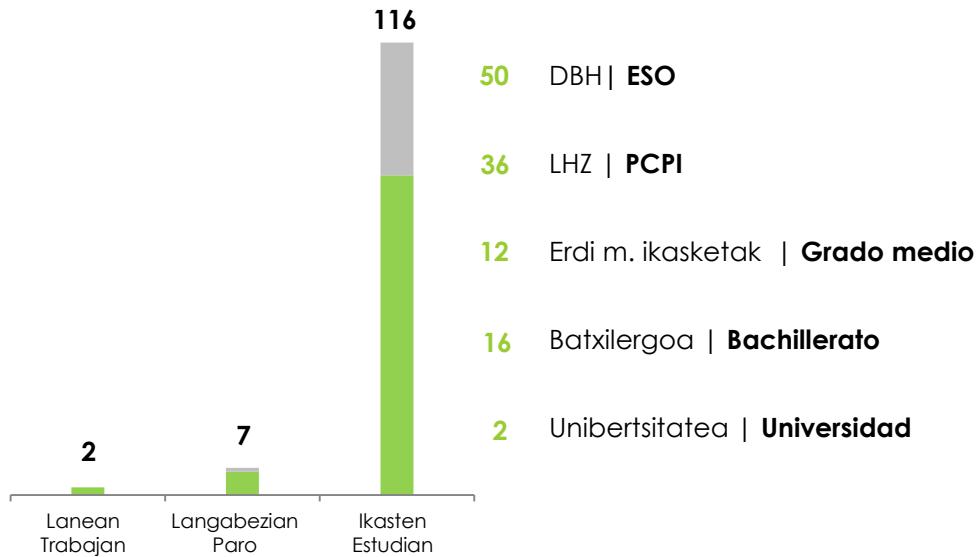
En cuanto a los antecedentes familiares, entre los padres y madres nos encontramos con algunos factores de vulnerabilidad: 35 personas con antecedentes de abuso en consumo de drogas, 54 personas con antecedentes de problemas de salud mental. En total, 70 padres/madres con alguno de estos antecedentes.



Sesión de trabajo equipo de personas trabajadoras

## NERABEEN PRETAKUNTZA ETA LANeko EGOERA SITUACIÓN FORMATIVO-LABORAL DE LAS Y LOS ADOLESCENTES

### Lan egoera Situación ocupacional



125



*Con Gizakia, he conocido otra realidad llena de solidaridad, esperanza y buena gestión para las personas que más lo necesitan.*

ALBERTO S. Persona en Prácticas  
Servicios Generales



Sesión de trabajo equipo de personas trabajadoras



## KONTSULTAREN ARRAZOIA MOTIVO DE CONSULTA



%

Motivo de consulta	Personas	%
Consumo de drogas   Drogen kontsumoa	27	22
Conflictos familiares   Familia-gatazka	30	24
Problemas de conducta   Jokaera arazoak	15	12
Crisis de adolescencia   Nerabezarrako krisia	18	14
Conflictos en el medio escolar / falta de rendimiento Arazoak eskola eremuan / errendimendu falta	7	6
Comportamientos agresivos   Jokabide oldarkorra	13	10
Salud Mental   Osasun mentala	10	8
Otros   Bestelakoak	5	4
	125	100

Gizakia es un espacio  
donde puedo aportar algo  
y esto me satisface.

Feli M. Voluntaria

Hirustak ardura hartutako guztiak %68ak baino gehiagok nerabe eta familiekin harremana duten profesionalek deribatu dituzte (eskola, gizarte zerbitzuak, epaitegiak eta osasuneko eta gizarte esku-hartzeko profesionalak). Datu aipagarria iruditzen zaigu, Hirustak erantzuten dituen arazoen esparru ezberdinen adierazle baita.

## DERIBATZAILEAK DERIVANTES



Alrededor de un 68% de la población atendida en Hirusta ha sido derivada por profesionales en contacto con adolescentes y familias (escuela, servicios sociales, juzgados y profesionales de la salud e intervención social). Nos parece un dato a reseñar, puesto que es indicativo de los diferentes ámbitos en los que se identifican problemáticas para las que Hirusta da respuesta.

%



<b>Servicios sociales</b>   Gizarte Zerbitzuak	54	24
<b>Amigos-familiares</b>   Lagunak eta senideak	34	15
<b>Centros escolares</b>   Ikastetxeak	41	18
<b>Centros sanitarios</b>   Osasun etxeak	23	10
<b>Otros profesionales*</b>   Bestelako profesionalak*	27	12
<b>Pacientes actuales o antiguos de Fundación Gizakia</b>   Gizakia fundazioko gaur egungo edo lehengoko erabiltzaileak	12	6
<b>M. de comunicación/internet</b>   Komunikabideak, internet...	12	6
<b>Otros programas de la Fundación Gizakia</b>   Beste programa Gizakia Fundazioa	6	3
<b>Juzgados</b>   Epaitegiak	4	2
<b>Otros</b>   Bestelakoak	9	4
	<b>222</b>	<b>100</b>



Parte del Equipo de Profesionales  
Programa Hirusta

\* Osasun edota esku-hartze sozialeko profesionalak (kabinete psikologikoak, arreta-programak...)

\* Profesionales de la salud o la intervención social (gabinetes psicológicos, programas de atención...)



Equipo personas trabajadoras Fundación Gizakaia en Sede Hirustq.

## ORIENTAZIOA ETA AHOLKULARITZA ORIENTACIÓN Y ASESORAMIENTO

*En determinados momentos de nuestra vida, necesitamos tener asesoramiento y recibir ayuda de otras personas.*

Miriam C. Trabajadora SSGG

### ADOLESCENTES NERABEAK



Esku-hartzea bukatzean gurasoen %94 eta nerabeen %84ak helburuak bete zitzuten.

**Finalizan con objetivos cumplidos el 94% de los padres/madres y el 84% de los adolescentes**

### GURASOAK PADRES Y MADRES

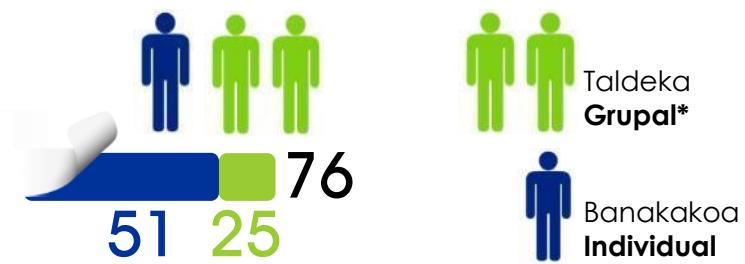




Sesión de trabajo equipo personas trabajadoras Fundación Gizakia y espacio joven Sede Simón Bolívar.

### ESKU-HARTZE PSIKOSOZIAL ETA TERAPEUTIKOA INTERVENCIÓN PSICOSOCIAL Y TERAPÉUTICA

#### NERABEEKIN GAUZATUTAKO ESKU-HARTZE MOTA TIPO DE INTERVENCIÓN CON LOS/LAS ADOLESCENTES



\*Arreba bakarka, taldeka edo biak izan daitezke |

• El tipo de intervención puede ser: individual, grupal o combinado.

Gainera, gazte hautaren 21ak tailerretan parte hartu dute |

Además, 21 de estos/as jóvenes han participado en talleres



141 familia-unitate  
**Pertenecientes a 141 unidades familiares**

#### FAMILIAKOEKIN GAUZATUTAKO ESKU-HARTZE MOTA TIPO DE INTERVENCIÓN CON LOS FAMILIARES



**GURASOAK  
PADRES Y MADRES**



**ERAKUNDE LAGUNTZAILEAK  
COFINANCIADO POR**



**Patronato Damas de Gorliz**  
Gorlizko Damen Patronatua



**BESTE KOLABORATZAILEAK  
OTROS COLABORADORES**



# LAN-MERKATUTIK KANPO UTZITAKO PERTSONEKIN ESKU-HARTZEA

## INTERVENCIÓN CON PERSONAS EXCLUIDAS DEL MERCADO LABORAL



Formakuntza eta Enplegu programa zuzendutako zerbitzua da; enplegua lortzeko zaitasun bereziak dituztenenei zuzenduta dago; lan merkatuan sartzeari dagokionez ahultasun-egoeran egon daitezkeen kolektiboetako pertsonak dira hartzaileak.

Horrez gain, Fundazioko beste zerbitzuren baten bidez drogamenekotasunari aurre egiteko tratamenduren bat jasotzen dauden pertsonei zuzenduriko ekintzen eskaintza osatu egiten du.

Horren helburua da, lan-bazterketa egoeran dauden pertsonen laneratzea sustatzea eta gerora begira lanpostu hori mantentzea da. Hiru esku-hartze ilo garatu dira:

### CARTERA DE SERVICIOS

- Enplegurako orientazioa
- Enplegurako formakuntza
- Enpleguaren prospekzioa, bitartekaritza eta jarraipena



**El Programa de Formación y Empleo es un servicio dirigido a colectivos con especiales dificultades de acceso al empleo; está abierto a cualquier persona perteneciente a un colectivo vulnerable en cuanto a sus posibilidades de acceso al mercado laboral.**

**Además complementa la oferta de las acciones dirigidas a las personas drogodependientes que se encuentran en tratamiento en alguno de los otros servicios de la Fundación.**

**La finalidad es favorecer la inserción laboral y el posterior mantenimiento en el puesto de trabajo de personas en situación o riesgo de exclusión laboral. Se desarrollan tres líneas de intervención:**

### CARTERA DE SERVICIOS

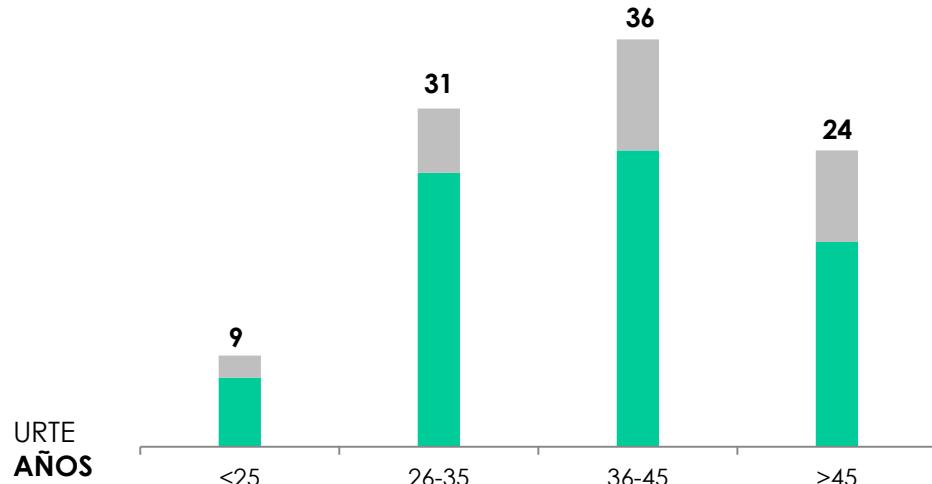
- Orientación para el empleo
- Formación para el empleo
- Prospección, intermediación y seguimiento del empleo

Aurten 459 lagun eman zaie arreta.

A lo largo del año se han atendido a 459 personas.

### ARRETA EMAN ZAIEN HERRITARREN EZAGUARRIAK CARACTERIZACIÓN DE LA POBLACIÓN ATENDIDA

ADINA  
EDAD %



Arreta emandako pertsona gehienak (%91) 26 eta 45 urte bitartekoak dira.  
%9 25 urtetik beherakoak dira eta %24, 45 urtetik gorakoak.



LAN-MERKATUTIK KANPO UTZITAKO PERTSONEN ASEBETEZEARI  
BURUZKO AURKIBIDE OROKORRA  
**ÍNDICE GENERAL DE SATISFACCIÓN DE PERSONAS ATENDIDAS  
EN FORMACIÓN Y EMPLEO: 8.80**



La población atendida se ubica mayoritariamente (67%) en el intervalo de edad entre 26 y 45 años.  
El 9% de la población es menor de 25 años, mientras que el 24% son mayores de 45 años.

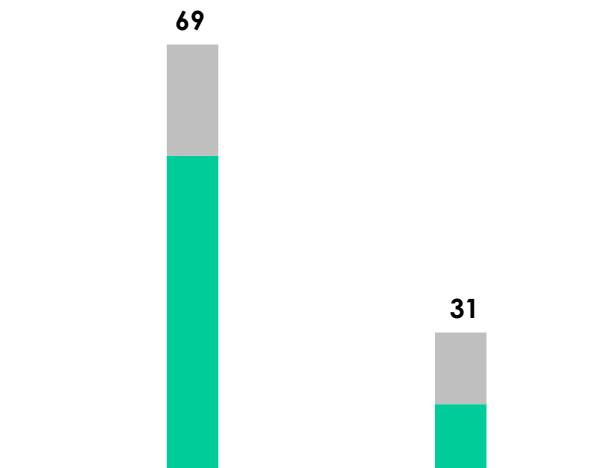
Artatutako pertsonen %31 beste erakunde sozio-sanitario batzuetatik bideratuta zetozent eta Lanbide.

Lagunza jaso dutenen %63ak, gehienez ere, derrigorrezko hezkuntzan ezarritako helburuak betetzen ditu. Prestakuntza maila apalekoa izatea da gizatalde honen ezaugarria.

**Un 31% de la población atendida ha sido derivada desde otras entidades del entorno socio-sanitario y Lanbide.**

**El 63% de las personas alcanza como máximo los objetivos de la enseñanza obligatoria. Es una población que destaca por niveles formativos bajos.**

### Erabiltzaileen jatorria Procedencia de las personas usuarias %



### Prestakuntza akademikoa Formación académica

Oinarrizko ikasketak (amaitu gabe) <b>Estudios Primarios (sin finalizar)</b>	21	4	<b>25</b>
DBH (amaitu gabe) <b>ESO (Sin finalizar)</b>	110	18	<b>128</b>
Eskola graduatua - DBH (amaituta) <b>Graduado escolar-ESO (finalizado)</b>	99	37	<b>136</b>
BBB / UBI / LOGSE / Batxilergoa <b>BUP / COU / Bachillerato LOGSE</b>	30	14	<b>44</b>
LH I / Erdi mailako Prestakuntza Zikloa <b>FP I / Ciclo Formativo Medio</b>	37	11	<b>48</b>
LH II / Goi mailako Prestakuntza Zikloa <b>FP II / Ciclo Formativo Superior</b>	34	8	<b>42</b>
Unibertsitate titulua <b>Titulación universitaria</b>	11	25	<b>36</b>



*En un momento de mi vida que no sabía qué rumbo tomar, llegué aquí y ha sido tal el enganche y estoy tan a gusto, que soy feliz y no lo cambiaría por nada.*

KARMELE M. Voluntaria.



Centro de Empleo. - Madariaga



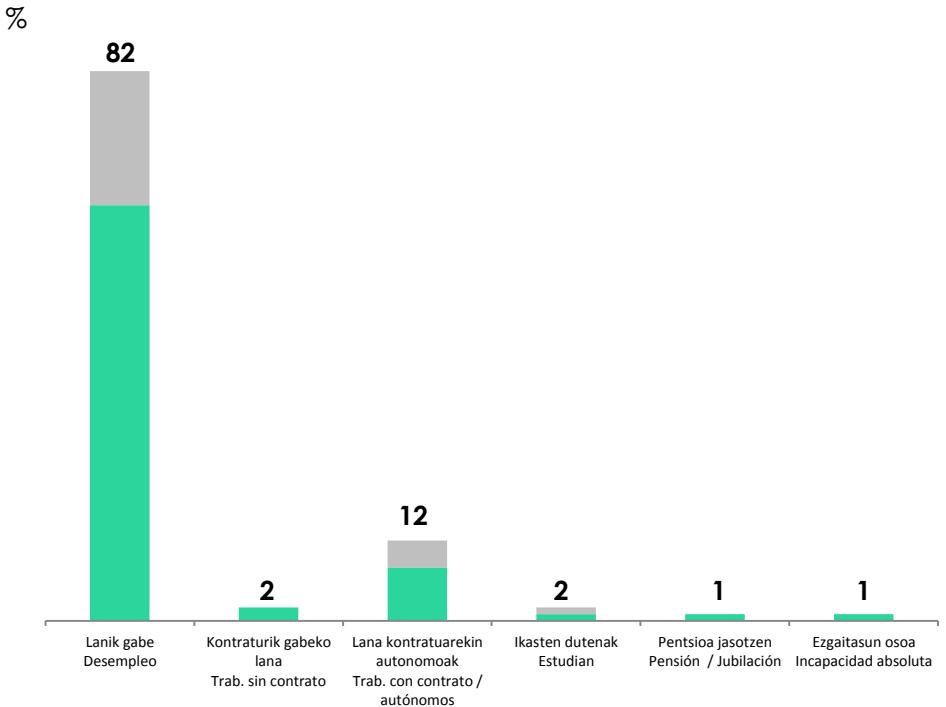
## PROGRAMAN HASI AURREKO LAN EGOERA SITUACIÓN OCUPACIONAL AL LLEGAR

% 82 langabezian daude.

49 pertsonak, hau da, %11k ezgaitasun iraunkorra edo urritasuna dute aitortuta. 7 kasutan ematen da ezgaitasuna urritasunarekin batera.

**El 82% está en situación de desempleo.**

**49 personas, un 11%, tiene reconocida una incapacidad permanente o una minusvalía. En 7 casos se da una incapacidad junto con una minusvalía.**





Centro de Empleo. Madariaga.

## ENPLEGURAKO ORIENTAZIOA

Pertsona erabiltzailearen gaitasun pertsonal, sozial eta lanekoen garapenera zuzenduriko programa da. Modu horretara, lanpostu baten aurren egoera onuragarrian geratuko lirateke.

459 lagunek banakako tutoretzak burutu dituzte. 1033 elkarritzeta egin dira guztira; pertsona bakoitzarekin 2,25 elkarritzeta batez bestean.

Ondorioz, Enplegua Bilatzeko Tekniketan parte hartu zuten 188 lagunetatik 60 pertsona gaur egun lanean egotea edota lan-esperientziaren bat izatea lortu dugu. Laneratze-indizea: %32.

## ORIENTACIÓN PARA EL EMPLEO

Este servicio está enfocado al acompañamiento a la persona usuaria en el desarrollo de competencias personales, sociales y laborales que le sitúen en una posición favorable ante el empleo.

459 han realizado tutorías individuales y se han realizado 1033 entrevistas, con una media de 2,25 entrevistas por persona.

De las 188 personas que han trabajado las herramientas de búsqueda de empleo, 60 han tenido al menos una experiencia laboral a lo largo del año. Lo cual nos da un porcentaje del 32% de inserción laboral.



*Vengo a apoyar a las personas que tienen problemas. Gizakia es el mejor sitio a donde pueden acudir, si lo que se quiere es recuperar lo que se ha perdido en el camino.*

CORONA. Voluntaria.



Parte del equipo Formación y Empleo Madariaga.

## ENPLEGU-ZENTROAN

Orientatzaile baten gidaritza eta laguntzarekin, pertsonak lanbilaketan aritzen dira, dauzkaten baliabideak erabiliz: ordenagailuak, prestakuntza eta emplegu eskaintzak, prestakuntza, curriculumak bidaltzea eta abar.

96 personas jaso zuten aholkularitza Enplegu Zentroan.

2014ko lehenengo 11 hilabeteetan Lanbidek ez du Enplegu Zentroa finantzatu, baina Fundazioak horren aldeko apustua egiten jarraitu du bere kabuz, irekita egon den asteko ordu kopurua murriztuz. Orientazioaren osagarri den zerbitzu bat da eta lan egiten dugun pertsonen gizarteratzeko aukerak hobetzen ditu. Hori kontuan hartzeko da.

## CENTRO DE EMPLEO

**Se trata de un espacio en el que con la supervisión y apoyo de una orientadora, las personas organizan su búsqueda de empleo, utilizando las herramientas disponibles: ordenadores, ofertas formativas y de empleo, preparación y envío de currículos, etc.**

**96 personas recibieron asesoramiento en el servicio de Centro de Empleo.**

**Aunque los primeros 11 meses de 2014 Lanbide no ha financiado el Centro de Empleo, la Fundación ha seguido apostando por él con sus propios medios, reduciendo el número de horas semanales que ha permanecido abierto. Valoramos que es un servicio que complementa la Orientación y mejora las posibilidades de inserción de las personas con las que trabajamos.**

## ENPLEGURAKO FORMAKUNTZA

Lanean txertatzea erraztuko duten oinarrizko jokabide, ohitura eta jarrerak berreskuratzeko ekintezet gain, gaitasun profesionala eta kualifikazioa hobetzea ahalbideratuko duten prestakuntza-ekintzak eskaintzen ditu.

Urtean zehar 32 prestakuntza-ekintza antolatu dira, DBH eta batxilergoko banakako eskolak emateaz gain.

## FORMACIÓN PARA EL EMPLEO

Ofrece tanto acciones para la recuperación de actitudes, hábitos y conductas básicas que faciliten la inserción laboral, como acciones formativas que posibiliten una mejor cualificación y capacitación profesional.

A lo largo del año se han gestionado 32 acciones formativas.



Partehartzaileak  
Participantes

Ikastaro kopurua  
Nº de cursos

31

38

25

42

5

21

7

14

13

196

57

1

253

32

## OINARRIZKO PRESTAKUNTZA FORMACIÓN BÁSICA

### PRESTAKUNTZA ACCIONES FORMATIVAS

Trebetasun sozialak. Eguneko zentroa  
**Habilidades Sociales. Centro de Día**

Trebetasun sozialak. Komunitate terapeutikoa  
**Habilidades Sociales Comunidad Terapéutica**

Oinarrizko formakuntza |  
**Formación Básica**

Oinarrizko ofimatiika: Windows, Word, Internet eta posta elektronikoa | **Ofimática Básica: Windows, Word, Internet y Correo Electrónico**

## LANERAKO PRESTAKUNTZA FORMACIÓN OCUPACIONAL

Datuak eta dokumentoak grabatzeko eta tratatzeko eragiketak | **Operaciones de Grabación y Tratamiento de Datos**

Sukaldaritzako oinarrizko eragiketak |  
**Operaciones básicas de Cocina**

Bulegoan laguntzaile |  
**Auxiliar de Oficina**

Nekazaritzako jarduerak osagarriak |  
**Actividades Auxiliares de Agricultura**

Soldadura elektriko eta erdil-automatikoko eragiketak |  
**Soldadura Eléctrica y Semiautomática.**

LAN-MERKATUTIK KANPO ITZITAKO PERTSONEN ASEBETETZEARI  
BURUZKO AURKIBIDE OROKORRA  
**ÍNDICE GENERAL DE SATISFACCIÓN DE LA FORMACIÓN**

**ENPLEGUAREN PROSPEKZIOA, BITARTEKARITZA ETA JARRAIPENA**

Gizarteratzeko arazoak dituzten pertsonak kontratzeko orduan enpresei ematen zaien sensibilizazioa, informazioa, laguntza eta jarrapen oinarrituta dago.

RED INCOPORA EUSKADI-ren partaide gara; La Caixako Gizarte Ekintzaren programa bat da eta helburu nagusia lan-merkatura sartzeko zaitasunak dituzten pertsonen kontrataazioa sustatzea da, baita enpresen beharrizanak estaltzea ere, enplegu-eskaintzak kudeatuz eta hautagaia hautatuz.

2014.urtean zehar, 147 enpresarekin jarri gara harremanetan eta informazioa eman diegu. Enpresa horietatik 57k hautaketa-prozesuetan parte hartzeko pertsonak eskatu dizkigute. Lan horren ondorioz 33 kontratu gauzatu dira. Horretarako, zerbitzua beti dago lan-merkatuaren eta enpresen beharrizanen jakitun.

Balantza positiboa dela uste dugu, kontuan izanda ez dela "krisi demokratiko" bat izan, adituek diotene moduan, eta lan egiten dugun talde babesgabek direla lan munduan barneratzeko zaitasun handienak dituztenak.



**PROSPECCIÓN, INTERMEDIACIÓN Y SEGUIMIENTO DEL EMPLEO**

**Se centra en la sensibilización e información a empresas para la contratación de personas pertenecientes a los colectivos de difícil inserción con los que trabajamos, así como el seguimiento a la incorporación laboral.**

**Formamos parte de la RED INCOPORA EUSKADI ; es un programa de la Obra Social La Caixa, que tiene como objetivo fomentar la contratación de personas con dificultades para acceder al mercado laboral y satisfacer las necesidades de las empresas mediante la gestión de ofertas de empleo y la selección de candidatos/as.**

**Durante el año 2014 se ha contactado e informado a 147 empresas, de las cuales se han visitado 57. Como resultado de este trabajo se han formalizado 33 contratos. Esto es posible gracias al contacto permanente del servicio con las necesidades de mercado laboral y del tejido empresarial.**

**El balance se considera positivo teniendo en cuenta que no ha sido una "crisis democrática" como dicen los expertos y que los colectivos vulnerables, con los que trabajamos, son los que tienen más dificultad para insertarse en el mundo laboral.**

## **ERAKUNDE LAGUNTZAILEAK COFINANCIADO POR**



Obra Social  
Fundación "la Caixa"



 Lanbide

Euskal Enplegu Zerbitzua  
Servicio Vasco de Empleo

## **BESTE KOLABORATZAILEAK OTROS COLABORADORES**



FUNDACIÓN  
**ITURBURU**



## BIZTANLERİAREKIN ESKU-HARTZEA

### INTERVENCIÓN CON POBLACIÓN GENERAL

Orokorrean gizarte osoa kontzientziatzea da gure helburua, honakoen inguruan: mendekotasunekin lotutako arriskuak, bizimodu osasungarriagoa sustatzea eta arrisku-jokaeren aurrean esku-hartze goiztiarrak duen garrantzia jabetzea.

Horretarako, Fundazioak zenbait jarduera-ildo garatzen ditu, hala nola, sensibilizazio kanpaina eta jardunaldiak, jardunaldi teknikoak, prestakuntza planak eta aholkularitza.

Aurten aholkularitza eta prestakuntza jarduera hauek garatu ditugu:

#### AHOLKULARITZA ETA PRESTAKUNTZA

Urtean zehar 1163 lagunek hartu zuten parte ekintza horietan.



**Buscamos concienciar a la sociedad en general acerca de los riesgos relacionados con las adicciones, fomento de hábitos de vida más saludables y la importancia de la detección e intervención precoz sobre comportamientos de riesgo.**

**Para ello la Fundación desarrolla diferentes líneas de actuación como campañas y jornadas de sensibilización, jornadas técnicas, planes formativos y de asesoramiento.**

**Este año hemos desarrollado las acciones de asesoramiento y formación que se describen a continuación:**

#### FORMACIÓN

**1163 personas participaron en las acciones formativas realizadas durante el año.**

**ASEBETETZE MAILA**  
**NIVEL GENERAL DE SATISFACCIÓN**



PARTE HARTZAILEAK ASISTENTES	JARROTUTAKO GAIAK TEMAS ABORDADOS	IKASTARO-KOPURUA (PRESTAKUNTZA-EKINTZAK) Nº DE CURSOS (ACCIONES FORMATIVAS)	EMANDAKO ORDU-KOPURUA Nº HORAS IMPARTIDAS	PARTE HARTZAILEK KOPURUA, KOLEKTIBOKO Nº PARTICIPANTES POR COLECTIVO
Gurasoak <b>Padres / Madres</b>	Nerabezaroa, ardurak, gatazkak, arriskuak   <b>Adolescencia, preocupación, conflictos, riesgos</b> Alcoholera nerabezaroan <b>Alcohol en la adolescencia</b>	2	4	25
DBH-ko ikasleak <b>Alumnado DBH</b>	Drogamenpekotasunaren prebentzioa <b>Prevención de drogodependencias</b>	58	301	1126
Gizarte eta kultura Animatzaileko ikasleak <b>Alumnado Animación Socio Cultural</b>	Nerabezaroa eta droga kontsumoa <b>Adolescencia y consumo de drogas</b>	1	4	12
		61	309	1163



Participación Jornadas Sobre Centros de Día. Reconocimiento Sello Premie.



## *Gizakia significa para mí: Entusiasmo, entrega, dedicación.*

ARANTXA A. Voluntaria

### AHOLKULARITZA

Tokiko administrazio publiko batzuekin batera lan egin dugu, prebentzio komunitarioko plan batzuk garatzen:

- Laudioko Udal (Zuzen Zerbitzua – Arazoak dituzten nerabeen Familientzako Aholkularitza).
- Santurtziko Udal (udalerrian prebentzioa, laguntza eta gizarteratzea hobetzeko programa, droga-mendetasunen arloan).

### ASESORAMIENTO

Hemos colaborado con algunas administraciones públicas locales en el desarrollo de planes de prevención comunitaria:

- Ayuntamiento de Llodio (Servicio Zuzen – Asesoramiento a Familias con hijos/as Adolescentes en conflicto).
- Ayuntamiento de Santurtzi (programa de mejora de la prevención, asistencia y reinserción en materia de drogodependencias en el municipio).

# KONTRATUTAKO PERTSONAK, BOLUNTARIOAK ETA PRESTAKUNTZA JASOTZEN NAHIZ PRAKTIKETAN DAUDENAK

## PERSONAS CONTRATADAS, VOLUNTARIAS, EN FORMACIÓN/PRÁCTICAS



Gizakia Fundazioan kontratupeko profesionalak nahiz pertsona boluntarioak ari dira lanean; guztien artean, behar dutenei laguntza ematen diente, gizarte-solidaritateko bitartekari diren heinean. Era berean, gizartearekin dugun konpromisoarekin bat etorriz, profesional berriei prestakuntza ematea ere bada gure zereginetako bat.

Fundazioaren jarduera garatzeko, 2014n, hainbat arlotako 58 profesionales osatutako lantaldea izan dugu: psicología, medicina, enfermería, trabajo social, educación social, orientación laboral, profesorado de diferentes áreas y administración. Lantalde honi laguntzeko, aurten, 68 boluntario izan ditugu Gizakia elkartearren barruan.

Praktiketako hitzarmenak egiten dira Deustuko Unibertsitatearekin. Droga-mendetasunen Deustuko Institutuarekin. Bizkaiko Psikologoen Elkargo Ofiziala. Urrutiko Heziketako Nazio-unibertsitatea eta Euskal Herriko Unibertsitatea, Horri esker, 16 (%12,5 gizonen eta %87,5k emakumeak ikaslek egin dituzte praktikak Fundazioaren zerbitzu desberdinetan.

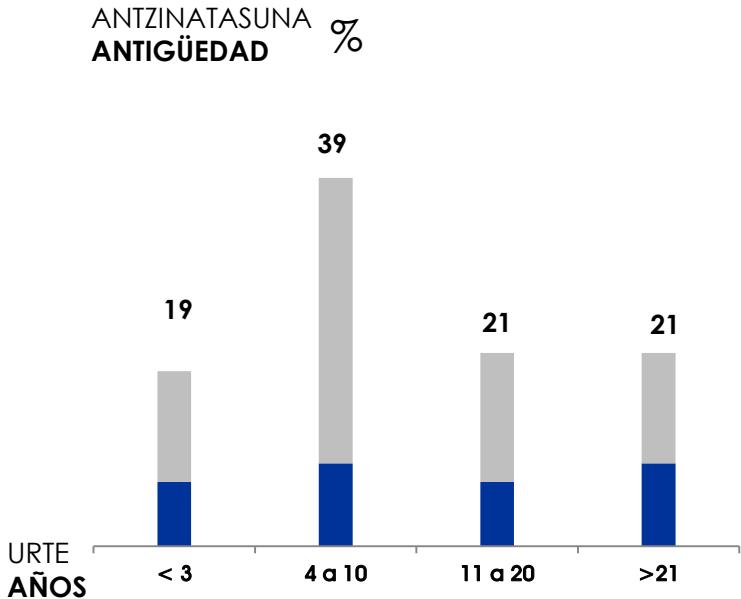
**En Gizakia hay una plantilla de personas profesionales contratadas y un colectivo de personas voluntarias que desempeñan tareas de apoyo y que son vehículos de la solidaridad social. Así mismo, como parte de nuestro compromiso con la sociedad, colaboramos en la formación de nuevos/as profesionales.**

**Para el desarrollo de la actividad la Fundación a lo largo del año 2014 ha contado con un equipo formado por 58 profesionales de distintos ámbitos: psicología, medicina, enfermería, trabajo social, educación social, orientación laboral, profesorado de diferentes áreas y administración. Este equipo ha estado apoyado por el trabajo de 68 personas que este año han formado parte del voluntariado de Gizakia.**

**Además, en el marco de los convenios con la Universidad de Deusto. Instituto Deusto de Drogodependencias. Colegio Oficial de Psicólogos de Bizkaia. Universidad Nacional de Educación a Distancia y Universidad del País Vasco, a lo largo del año, 16 estudiantes (12,5% hombres y 87,5% mujeres) realizaron sus prácticas en los diferentes servicios de la Fundación.**



Parte del equipo de personas trabajadoras de Fundación Gizakia



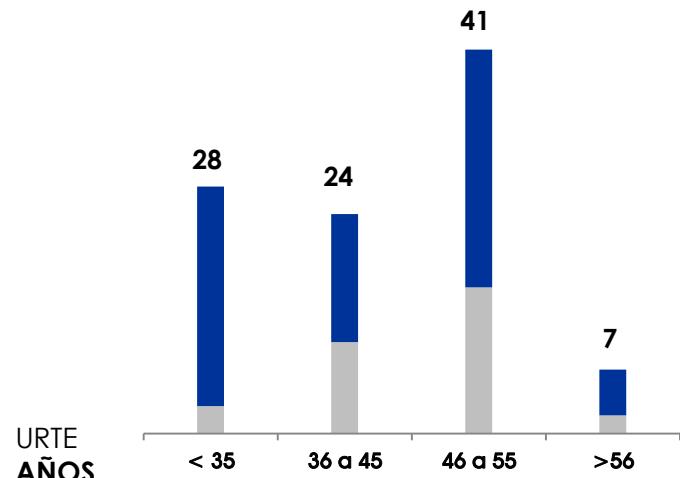
*Cada visita a la Comunidad Terapéutica, es renovar el sentido, razón de ser y significado de la labor que hace Gizakia*

NIDIA G. Persona trabajadora.  
Administración y Gestión

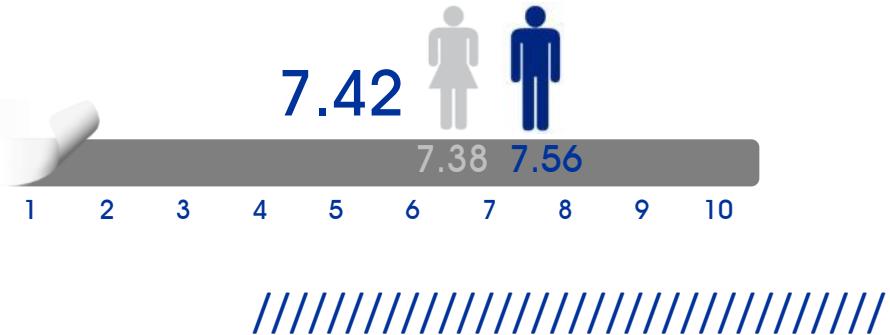
## LANGILEAK PERSONAS TRABAJADORAS



## ADINA EDAD %



**LANGILEEN ASEBETETZEARI BURUZKO AURKIBIDE OROKORRA  
ÍNDICE GENERAL DE SATISFACCIÓN DE PERSONAS  
CONTRATADAS**



Etengabeko prestakuntza elementu garrantzitsua da erabat; gure profesionalei, izan ere, espezializazio-maila handia eskatzen zaien. Horregatik, urtero, prestakuntza-plan bat garatzen da. Aurten 19 prestakuntza-ekintza izan zituen plan horrek (etengabeko prestakuntzako 1242 orduak).

Kontratatu diren ia pertsona guztiak (%74) hartu dute parte ekintza horietan.

Urtean zehar 7 lagunek egin dute bat bizitza pertsonala eta lanekoa uztartzen dituen Kontziliazio Planarekin.

Langileen %81k kontratu mugagabea du.

**La formación continua es un elemento clave dado el nivel de especialización requerido de nuestros profesionales. Por ello, anualmente se desarrolla un plan de formación que en 2014 contó con 19 acciones formativas, que han supuesto 1242 horas de formación continua.**

**El 74% de las personas contratadas han participado en alguna de ellas.**

**A lo largo del año 7 personas se han acogido a medidas de conciliación contempladas en el Plan de Conciliación de la vida personal y laboral de la entidad.**

**El 81% de la plantilla tiene contrato indefinido.**



Parte del equipo de personas voluntarias de Fundación Gizakia y participación en el Encuentro de Voluntariado.

Urte honetan 68 pertsonak eman dute lagunza modu jarraituan. 12 pertsonak amaitu dute beren voluntario lana eta beste 8 berri hasi dira. Gainera, beste 47 pertsonak lagundu diote Fundazioari jarduera puntualesan (Gabonetako loteria saltzea, literatura-sorkuntzako mintegiak, eta abar).

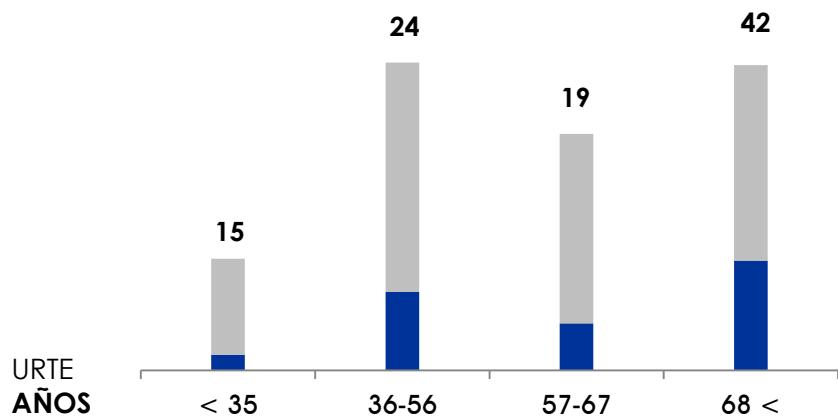
**A lo largo de este año 68 personas colaboraron de manera continua. 12 personas han finalizado su período de voluntariado y se han producido 8 nuevas incorporaciones. Además, otras 47 personas, han colaborado con la Fundación en actividades puntuales (venta de lotería de Navidad, seminarios de creación literaria, etc...).**

## BOLUNTARIOAK PERSONAS VOLUNTARIAS

**68**  

||||| 76% 24%

ADINA  
EDAD %



## BOLUNTARIOEN ASEBETEZEARI BURUZKO AURKIBIDE OROKORRA | ÍNDICE GENERAL DE SATISFACCIÓN DE PERSONAS VOLUNTARIAS



51 lagunek, hau da, %75ak baino gehiagok, hartu dute parte boluntarioentzako Urteko Prestakuntza Planaren baitan programaturiko prestakuntza-ekintzetan.

Boluntarioen %18k (12 pertsona) hartu dute parte Bizkaiko Boluntariotza Arduradunen Foroak antolatutako topaketan.

**El 75% de las personas voluntarias (51 personas), han participado en las acciones formativas programadas en el Plan Anual de Formación para el voluntariado.**

**El 18% de las personas voluntarias (12 personas) han participado en el encuentro de voluntariado organizado por el Foro de Responsables de Voluntariado de Bizkaia.**

---

***Lo principal es reconocer que necesitamos ayuda, una vez hecho esto, la solución está a nuestro alcance.***

Miriam C. Trabajadora SSGG

---

Urtean zehar, Gizakia Fundazioan voluntariotzaren sustapenean, honako hauek izan dira lagunzaileak: Eusko Jaurlaritza. Emplegueta Gizarte Gaiak Saila eta Jesús Sierra Fundazioa. Asteko batez besteko dedikazioa 3,5 ordukoa izan da.

**La promoción del voluntariado en Fundación Gizakia a lo largo del año ha contado con el apoyo de: Gobierno Vasco. Departamento de Empleo y Asuntos Sociales. Dirección de Política Familiar y Comunitaria y la Fundación Jesús Serra. La dedicación media semanal está en 3.5 horas semanales.**

# GIZARTEA PARTE HARTZEA

## PARTICIPACIÓN EN LA SOCIEDAD



### PARTAIDE GAREN FOROAK

- Eusko Jaurlaritzaren Droga-mendetasunen Aholku Kontseilua.
- Lan Batzordea eta Enplegurako Prestakuntza Euskadiko etorkinen gizarteratze eta parte-hartzerako Foroa.
- Bilboko Udalaren Droga-mendetasunen Aholku Kontseilua.
- Basauriko espeltean lanean diharduten GKEen Koordinazio plataforma.
- Justizia penal eta penitentziarioari buruzko foroa.
- Bizkaia Esku-hartza sozialeko etika komite

### FOROS EN LOS QUE PARTICIPAMOS

- Consejo Asesor de Drogodependencias del Gobierno Vasco.
- Comisión Laboral y Formación para el Empleo del Foro para la Integración y participación social de las ciudadanas y los ciudadanos inmigrantes en el País Vasco.
- Consejo Asesor de Drogodependencias del Ayuntamiento de Bilbao.
- Plataforma de coordinación de ONGs intervenientes en el Centro Penitenciario de Basauri.
- Foro de justicia penal y penitenciaria.
- Comité de ética de Intervención Social de Bizkaia.

### REDES DE LAS QUE FORMAMOS PARTE

- UNAD – Droga-mendekotasuna duten pertsonei arreta emateko Elkarte eta Erakundeak.
- CEAA - Mendekotasunei Arreta Emateko Erakundeen Konfederazioa.
- Euskadiko EAPN – Pobreziaren aurkako borroka sarea

### REDES DE LAS QUE FORMAMOS PARTE

- UNAD - Unión de Asociaciones y Entidades de Atención al Drogodependiente.
- CEAA - Confederación de Entidades de Atención a las Adicciones.
- EAPN Euskadi – Red de lucha contra la pobreza.



- Gizardatz – Bizkaiko Gizarte Ekimeneko eta Esku Hartzeko Entitateen Elkartea.
- REAS – Ekonomia alternatibo eta solidarioaren sarea.
- EDDRA Europako Sarea. Droga-mendetasunen Prebentzioari buruzko Informazio Teknikoko Sistema. Kalitate-estandar jakin batzuek aitortzen dituzten programak jasotzen ditu; besteak beste, ebaluazioa.
- Indarkeria Matxistaren Aurkako Euskal Sarea (EZETZ Plataforma).

Sare horietako kide garenez, Ekain Plataforma sortu berriko partaide gara. Bere esku-hartzearen oinarriak diren balioei jarraiki, Gizakia Fundazioak honako Manifestua sinatu du duela gutxi: Gizarte inklusiboaren alde. Gizarte Babesaren Defentsan. Ekain (Euskadiko Gizarterazaren Aldeko Sareak).

- **GIZARDATZ**- Asociación de Entidades de Iniciativa e Intervención Social de Bizkaia.
- **REAS** - Red de economía alternativa y solidaria.
- **Red Europea EDDRA**. Sistema de Información Técnica sobre Prevención de Drogodependencias que recoge los programas reconocidos por una serie de estándares de calidad entre los que se encuentra la evaluación.
- **Red Vasca Contra la Violencia Machista (Plataforma EZETZ)**.

A través de la pertenencia a estas redes, formamos parte de la Plataforma Ekain. En línea con los valores sobre los que fundamenta la intervención la entidad, se ha adherido al Manifiesto: Por una sociedad inclusiva. En Defensa de la protección social de las Redes para la Inclusión Social en Euskadi.



Parte del equipo de personas trabajadoras y sede Gizakia.



Era berean, modu aktiboan hartzen du parte REAS-EAPN-GIZARDATZ sare sozialek honako gaien inguruan antolaturiko lantaldeetan:

- Erabiltzaileen parte hartza gizarteratze prozesuetan.
- Gizarte Auditoretzako tresnaren kudeaketa.
- Gizarte ekonomia eta ekonomia solidarioko erakundeen kudeaketa-hobekuntza.
- Ekarpentaldeak Gizarte Zerbitzuen Legeari, Gizarte Zerbitzuen Zerbitzu Zorroari eta Kontzertazioei buruzko Dekretuari.

*Cuando oigo Fundación Gizakia  
digo: "es la mía".*

Mari Mar. Voluntaria.

Adicionalmente, la entidad participa activamente en los grupos de trabajo organizados desde las redes sociales REAS-EAPN-GIZARDATZ sobre:

- Participación de las personas usuarias en los procesos de incorporación social.
- Gestión de la herramienta de Auditoría Social.
- Mejora en la gestión de entidades de economía social y solidaria.
- Grupo de aportaciones a la Ley de Servicios Sociales, a la Cartera de Servicios de los Servicios Sociales y al Decreto de Concertaciones.

## AZTERKETA ETA IKERKETETAN IZANDAKO PARTAIDETZA

- "EAEn 2014an etxebizitza-bazterkeria egoera larrian dauden pertsonen egoerari buruzko ikerketan" parte hartzea (Estudio sobre la situación de las personas en situación de exclusión residencial grave en la CAPV 2014).
- Bizkaiko Hirugarren Sektorearen Behatokiaren Ikerketa Proiektu honetan parte hartzea: "EAEko Hirugarren Gizarte Sektorearen Liburu Zuria" (Libro Blanco del Tercer Sector Social de la CAPV).
- 2014an Soziologia eta Zientzia Politikoari buruzko "Inguruak" aldizkarian ikerketa hau argitaratzea: "Droga-mendekotasuna izandako pertsonen Laneratze eta Gizarteratze prozesuera hurbiltzea" (Un acercamiento a los procesos de Inserción Socio Laboral de Personas Ex toxicómanas). EDE Taldea. Redondo Ch. Eta Gizakiako erabiltzaileen parte-hartzearekin.

## ARGITALPENAK, HITZALDIAK ETA JARDUNALDIETAKO PARTE-HARTZEAK

- Komunikazio Buletina. Gizakia Gertutik. 13. Eta 14. Zenbakiek. Gizakia Fundazioa. 2014ko maiatza eta azaroa.
- "Droga-mendekotasuna duen emakumearekin berariaz esku-hartzea" (Intervención específica con la mujer drogodependiente) hitzaldia, Cortés R. Jardunaldi hauen barruan: "Droga-mendekotasunak: Gizarteratze-prozesuan laguntzea" (Drogodependencias: Acompañamiento al Proceso de Incorporación Social). Bilboko Udala. Droga-mendekotasunen Negoziatura. Bilbo. 2014ko maiatza.
- "Gizakia Fundazioko Familiei Laguntza emateko Programa" (Programa de Apoyo a Familias de Fundación Gizakia) izeneko hitzaldia, Cortés R., "Drogen erabilera okerraren eta legez kanpoko trafikoaren aurkako Nazioarteko Egunaren" harira. Bilboko Udala. Bilbo. 2014ko ekaina.
- "Eguneko Zentroa Droga-mendekotasunen arloan" (El Centro de Día en el Ámbito de las Drogodependencias) izeneko hitzaldia, Sánchez A., Berriztu Elkartea Egungo Zentroen inguruan antolatutako jardunaldiaren barruan. Bilbo. 2014ko urria.
- "Familia eta nerabeen profilak" (Perfiles de las familias y adolescentes) izeneko hitzaldia, Arrate, J., Mungiako Udalak antolatutako Osasunari buruzko V. Jardunaldiaren barruan. Mahai ingurua: "Alcohola: badakigu zer edaten dugun?"
- Irrika aldizkari digitalaren drogen inguruko konsultategiari arreta ematea.

## PARTICIPACIÓN EN ESTUDIOS, INVESTIGACIONES

- Participación en el "Estudio sobre la situación de las personas en situación de exclusión residencial grave en la CAPV 2014".
- Participación en el Proyecto de Investigación del Observatorio del Tercer Sector de Bizkaia titulado "Libro Blanco del Tercer Sector Social de la CAPV".
- Publicación en 2014 en la Revista Vasca de Sociología y Ciencia Política "Inguruak" del estudio "Un acercamiento a los procesos de Inserción Socio Laboral de Personas Ex toxicómanas" EDE Taldea, con la participación de Redondo R. y personas usuarias de Gizakia.

## PUBLICACIONES, PONENCIAS Y JORNADAS

- Boletín de Comunicación. Gizakia Gertutik. Nº 13 y Nº 14. Fundación Gizakia. Mayo y Noviembre 2014.
- Ponencia titulada "Intervención específica con la mujer drogodependiente" Cortés R. Dentro de las Jornadas "Drogodependencias: Acompañamiento al Proceso de Incorporación Social" Ayuntamiento de Bilbao. Negociado de Drogodependencias. Bilbao. Mayo de 2014.
- Ponencia titulada "Programa de Apoyo a Familias de Fundación Gizakia" Cortés R. En el "Día Internacional contra el Uso Indebido y el Tráfico Ilícito de Drogas" Ayuntamiento de Bilbao. Bilbao. Junio de 2014.
- Ponencia titulada "El Centro de Día en el Ámbito de las Drogodependencias" Sánchez A. En la Jornada sobre Centros de Día organizada por la Asociación Berriztu. Bilbao. Octubre de 2014.
- Ponencia titulada "Perfiles de las familias y adolescentes" Arrate, J. en la V Jornada de Salud que organizaba el Ayuntamiento de Munguia, dentro de la mesa redonda titulada: "El alcohol: ¿sabemos lo que bebemos?".
- Atención al consultorio sobre drogas de la revista digital Irrika.



# EMAITZA EKONOMIKOAK

## RESULTADOS ECONÓMICOS



C/ de Alfonso X el Sabio, 10. 28041 Madrid. Tel. 91 580 00 00. Fax 91 580 00 01. E-mail: info@auren.com. CIF: A-34000001. NIF: A-34000001. Capital social: 1.000.000.000 €. IVA: 011-00000001. Identificación del Auditor: 00000001. C.I.F.: A-34000001. NIF: A-34000001. Identificación del Auditor: 00000001.

### INFORME DE AUDITORÍA INDEPENDIENTE DE CUENTAS ANUALES ABREVIAZADAS

#### Al Patronato de "FUNDACIÓN GIZAKIA"

Hemos auditado las cuentas anuales abreviadas adjuntas de la entidad FUNDACIÓN GIZAKIA que comprenden el balance abreviado al 31 de diciembre de 2014, la cuenta de resultados abreviada y la memoria abreviada correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha.

#### Responsabilidad del Órgano de Administración en relación con las cuentas anuales abreviadas

El Órgano de Administración es el responsable de formular las cuentas anuales abreviadas, de forma que expresen la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de FUNDACIÓN GIZAKIA, de conformidad con el marco normativo de información sobre las entidades sin ánimo de lucro en España, que se identifica en la Nota 2.1 de la memoria adjunta, y del control interno que considere necesario para permitir la preparación de cuentas anuales abreviadas libres de incorrección material,自由 de fraude o error.

#### Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las cuentas anuales abreviadas adjuntas basada en nuestra auditoría. Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la auditoría de cuentas vigente en España. Dicha normativa exige que cumplamos los requerimientos de ética, así como que planifiquemos y ejecutemos la auditoría con el fin de obtener una seguridad razonable de que las cuentas anuales abreviadas están libres de incorrecciones materiales.

Una auditoría requiere la aplicación de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los importantes informes que constituyen las cuentas anuales abreviadas. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluida la evaluación del riesgo de incorrección material en las cuentas anuales abreviadas, debido a fraude o error. Al efectuar dichas valoraciones del riesgo, el auditor tiene en cuenta el control interno relevante para el diseño y la ejecución de las pruebas de auditoría de las cuentas anuales abreviadas, con el fin de diseñar los procedimientos de auditoría que son apropiados para las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.

Nuestra auditoría también incluye la evaluación de la adecuación de las políticas contables aplicadas y de la razonabilidad de las estimaciones contables realizadas por la dirección, así como la evaluación de la presentación de las cuentas anuales abreviadas tomadas en su conjunto.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión de auditoría.

En nuestra opinión, las cuentas anuales abreviadas adjuntas expresan, en todos los aspectos relevantes, un buen organismo de patrimonio y de la situación financiera de la entidad FUNDACIÓN GIZAKIA al 31 de diciembre de 2014, y el resultado de sus resultados correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y, en particular, con los principios y criterios contenidos en el mismo.

  
AUDITORES BIO, S.L.  
en el R.O. 2015, nº 5-1822  
  
Intxaurrondo, 2015

  
Audidores  
Bio 2015  
  
Máster en auditoría  
AUDITORES BIO,  
S.L.  
Avda. Paseo de la Castellana, 100  
28046 Madrid  
Tel. 91 580 00 00  
Fax 91 580 00 01  
E-mail: info@auditoresbio.com  
www.auditoresbio.com  
CIF: A-34000001. NIF: A-34000001. Identificación del Auditor: 00000001. C.I.F.: A-34000001. NIF: A-34000001. Identificación del Auditor: 00000001.



Gure ustez gardentasuna da gizarte-eraldaketako prozesuekin konpromisoa dugun irabazi gabeko erakundeon funtsezko oinarrietako bat.

Gure urteko kontuak Auren Taldeak ikuskatu ditu eta irizpenaren arabera, Gizakia Fundazioan fondoen kudeaketa gardena eta zorrotza egiten da.

**Creemos que la transparencia es uno de los pilares básicos para las entidades sin ánimo de lucro que estamos comprometidas en procesos de transformación social.**

**Nuestras cuentas anuales han sido auditadas por el Grupo Auren. El dictamen refleja que en Fundación Gizakia existe una gestión transparente y rigurosa de los fondos.**



1  
Avda. Rodríguez Areces 15 – 4º Planta 28008 Madrid  
Tel. +34 91 58 00 00  
www.auren.com

AUDITORÍA Y ASSURANCE

## 2014 EMAITZA KONTUA | CUENTA DE RESULTADOS 2014

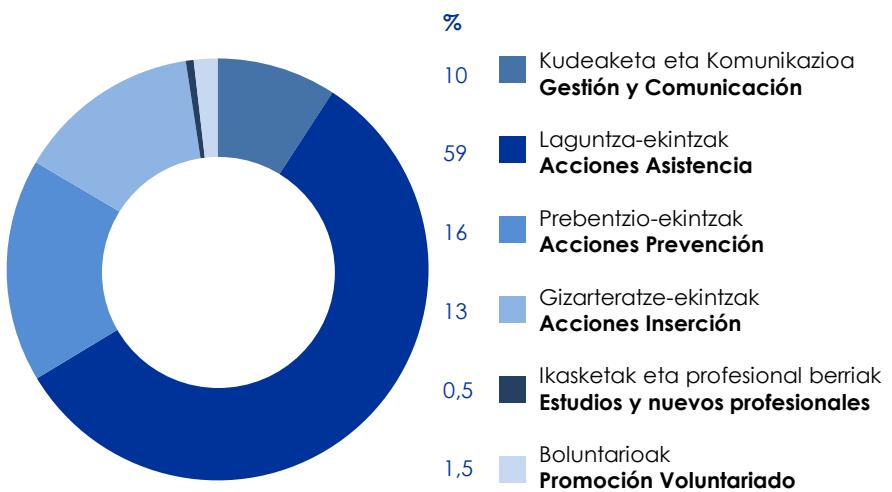
GASTUAK   GASTOS	Euro	%
Arretarako langileen kostuak/ Costes de personal de atención	1.853.358,53€	76,2%
Material eta elikagaien kontsumoak / Consumos materiales y de alimentación	78.037,38€	3,2%
Alokairu eta kanonak / Arrendamientos y cánones	177.632,89€	7,3%
Kanpo zerbitzuak eta azpikontratazioak / Servicios exteriores y subcontrataciones	51.543,49€	2,1%
Bestelako ustiapen gastuak / Otros gastos de explotación	182.288,96€	7,5%
Finantza gastuak eta gasto partekatuak / Gastos financieros y gastos asimilados	12.671,89€	0,5%
Ibilgetuaren amortizazioa / Amortización del inmovilizado	66.322,47€	3,0%
Ohiz kanpoko gastuak / Gastos extraordinarios	3.772,11€	0,2%
<b>Guztira / Total</b>	<b>2.425.627,72€</b>	<b>100%</b>
<hr/>		
DIRU-SARRERAK   INGRESOS		
Diru-laguntza publikoak / Subvenciones públicas	1.615.263,93€	66,5%
Erakunde pribatuen diru-sarrerak / Ingresos de entidades privadas	125.820,97€	5,2%
Bestelako dohaintza eta ekarpenak / Otras donaciones y aportaciones	598.381,36€	24,7%
Zerbitzu desberdinak / Prestación de servicios diversos	82.199,20€	3,4%
Bestelako diru-sarrerak / Otros ingresos	3.962,26€	0,2%
<b>Guztira / Total</b>	<b>2.425.627,72€</b>	<b>100%</b>



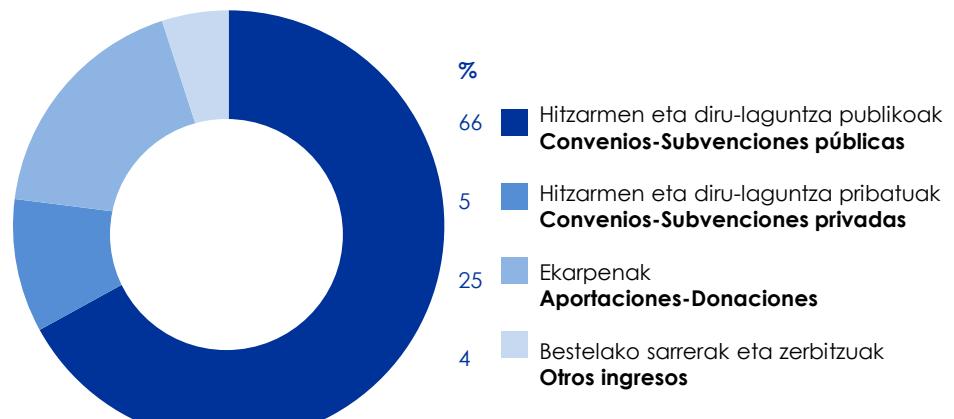
Área de gestión y administración de Fundación Gizakia



## GASTUEN BANAKAPENA HELBURUAREN ARABERA DESGLOSE DE GASTOS SEGÚN DESTINO



## FINANTZAKETAREN JATORRIAREN LABURPENA RESUMEN DEL ORÍGEN DE LA FINANCIACIÓN



# ELKARREKIN LANEAN... BESTE ERREALITATE BAT POSIBLE DELAKO

SEGUIMOS TRABAJANDO JUNT@S...  
PARA QUE OTRA REALIDAD SEA POSIBLE



## PATRONATUKO BATZORDEA | JUNTA DE PATRONATO

Carlos Bargos, [María Gomeza](#), Gaspar Martínez, [Rafael Cristóbal](#), Lucio Delgado, [Isabel Rey](#), Cesar Coca, [Mª Ángeles Busturia](#), Pedro Zubietá.

## LANGILEAK | PERSONAS TRABAJADORAS

Ainara Sánchez, [Aitor Ruiz](#), Alberto Martínez, [Amaia Acosta](#), Ana Barrios, [Ander Vega](#), Arantza Gonzalo, [Ariane Macías](#), Arkaitz Vitorres, [Beatriz Saldaña](#), Begoña Ortega, Begoña Zorraquín, Camila Rojas, Charo Redondo, Corina Deusto, [Cristina Baleiron](#), Cristina Soriano, Edurne Salceda, Enrique Marañón, [Erdoitza Unanue](#), Ernesto Encinas, [Esther Molano](#), Estibaliz Barron, Ibon Olmos, Iciar Bidarte, [Idoia González](#), Ignacio Palacio, [Iñigo Ortega](#), Iratxe Canarias, Javier Jiménez, Javier Ortega, Jesús Barcina, Jon Ruiz De Gopegui, [Josune Aguirre](#), Josune Sarabia, [Juan Hidalgo](#), Juanjo Arrate, [Julia Gutiérrez](#), Kety Montejo, [Maite Baigorri](#), Mari Carmen Fernández, [María Osuna](#), Marta Crespo, [Marta Fdez. De Aguirre](#), Mentxu Revuelta, [Miren Alonso](#), Miren Diez, [Miren Varona](#), Miriam Del Campo, Nekane Avellanal, Nidia González, Pablo García, Patricia Mazón, [Pedro Ortiz](#), Pilar Iruretagoyena, Rafael Cortes, Reyes Gil, Roberto Cámara, Soraya Moral, [Sonia Orza](#), Víctor Martínez, Victoria Mestre, Virginia Castellanos, [Xalba Abaroa](#), Yolanda Aguirre, [Zaloa Goitia](#).



Parte del equipo de personas trabajadoras de la entidad.

## BOLUNTARIOAK | PERSONAS VOLUNTARIAS

Amada Gómez, Amaia Ukar, Andrea Romo, Antonio Montero, Arantza Abrisketa, Arantza Alonso, Begoña Ortega, Begoña Arnaiz, Begoña Ortiz de Pinedo, Begoña Cristobal, Cándida Ferrero, Carmen de Errazquin, Charo Vicario, Conchi Arteaga, Conchi Morais, Corona Rodríguez, Cristina Mate, Eduardo Alonso, Esther Ortíz de Pinedo, Feli Santidrián, Feli Monedero, Hernan Horna, Inés Mujika, Isabel Rey, Javier Navarro, Javier Echanove, Jesús Gutierrez, Jone Barandiaran, José Luis Uresandi, Juan Campo, Juan Solaecche, Julia Martínez, Julia Manso, Julia Diaz de Cerio, Karmele Iztueta, Karmele Madina, Loreto Zobaran, Lourdes Rodríguez, Luis Frechilla, Luis Cristobal, Mª Bel Martín, Mª Berta Esparta, Mª Carmen Urtasun, Mª Carmen Cerrillo, Mª Elena González, Mª Eugenia Fernández, Mª Mar Gamero, Mª Teresa González, Mª Teresa Rodríguez, Maite Saracho, Maite Perez, Mari Bel Jiménez, María Rodrigo, María Osuna, Mª Ángeles García, Myrsini Lliopoulou, Nerea González, Nieves Torres de la Iglesia, Oihana Urruza, Pablo Catalá, Paco Alonso, Pedro Arranz, Pedro Junguitu, Pedro Urrutia, Rebeca Adámez, Rebeca González, Sara Pastor, Sonia Aizpuru.



## HONAKOEKIN KOORDINATZEN GARA... | NOS COORDINAMOS CON...

Agiantza, Albergue Federico Ozaman, Albergue Municipal de Bilbao, Anesvad, Askabide, Asociación Goiztiri, Asociación T4, Ayuntamiento de Barakaldo, Ayuntamiento de Bilbao, Ayuntamiento de Getxo, Ayuntamiento de Gordexola, Ayuntamiento de Llodio, Ayuntamiento de Portugalete, Ayuntamiento de Santurtzi, Ayuntamiento de Sestao, Banco de Alimentos, Berriztu, Bidesari, Bi-Etxeak, Bilbo-Etxezabal, Bizitegi, Bolunta, Bultz-Lan Consulting, Cáritas Diocesana de Bilbao, Cear, Cebad , Centro de Menores Ibaiondo – Zumarraga, Centros de Educación Reglada (PCPIs), Centros de Educación Secundaria de la red pública y concertada, Centros penitenciarios de Basauri, Zaballa y demás Instituciones Judiciales, Colegio Oficial de Psicólogos de Bizkaia, Comisión Antisida de Bizkaia, Cruz Roja, Diputación Foral de Bizkaia, Elkarbanatuz, Emaus, Fekoar, Fundación ADSIS-Bestalde, Fundación Argia, Fundación de Ayuda contra la Drogadicción, Fundación Ede, Fundación Elhuyar, Fundación Etorkintza, Fundación Peñascal, Fundación Sartu, Fundación Vasca para la Calidad Euskalit, Ikaslan, Instituto de Formación Práctica de Riesgos Laborales, IFPRL, Instituto de Reinserción Social de Euskadi, Instituto Deusto Drogodependencias, Instituto San Luís, Izangai, Kristau Eskola, Lagun Artean, Lagungo, Lanbide, Lantegi Batuak, Médicos del Mundo, Módulos de Atención Psicosocial de Auzolan, Rekaldeberri y San Ignacio, Nagusilan, Observatorios Europeo y Vasco de Drogodependencias, Omie – Fundación Vasca de Investigación de Salud Mental, Pastoral Penitenciaria, Programa Saio, Red Behargintzak, Red de Salud Mental de Bizkaia – Osakidetza, Residencia Sagrado Corazón, Sidelak, Salesianos de Deusto, Secretariado Gitano, Servicio Municipal de Urgencia Sociales Ayuntamiento de Bilbao, Servicios Sociales de Base y Especializados, Siervas de Jesús, Sortarazi, Sutargi, Universidad de Deusto, Universidad del País Vasco, Zubia, Zubietxe.

## EKONOMIKOKI LAGUNTZEN GAITUZTENAK...

Jesusen Bihotzeko Apostolikoak  
Gizakia Helburuko Familia Elkartea  
Gizatiar Emakumeetako Elkartea  
Amorebieta-Etxanoko Udala  
Bilboko Udala  
Durangoko Udala  
Galdakaoko Udala  
Getxo Udala  
Laudio Udala  
Santurtziko Udala  
Bizkaiko Elikagaien Bankua  
Bilboko Elizbarrutiko Cáritas  
Mendekotasunei Arreta Emateko Erakundeen Konfederazioa  
Bizkaiko Foru Aldundia  
Carmen Gandarias Corral Fundazioa  
Iberdrola Fundazioa  
Iturburu Fundazioa  
Jesús Serra Fundazioa  
Juan Telesforo de Arteche Fundazioa  
Victor Tapia eta Dolores Sáinz Fundazioa  
Empleguko Prestakuntzarako Hiruko fundazioa  
Langileen Prestakuntzarako Euskal fundazioa  
Eusko Jaurlaritza  
Artzain Zerukoaren Amaren Ahizpa Kaputxinoak  
Santa Klararen Monasterioko Klaratarraak  
Erreparazioko Mariaren Ahizpak  
Jesusen Bihotzaren Ahizpa Mirabeak  
Karitatearen Mesedeetako Ahizpak  
Alabak Karitateko Ahizpak  
Ama Sortzez Garbiaren Ahizpa Erlbijosoak  
Droga-mendetasunen Deustuko Institutua  
La Salle FSC (Kristau Eskoletako Anaiak)  
Bilboko eta Bizkaiko Parrokietako Gotzaintza  
Laboral Kutxa Lan Soziala  
La Caixa Fundazioko Lan Soziala  
Ibercaja Lan Soziala  
Osakidetza  
Pasiotarrak (Pasioaren Kongregazioa IP)  
Gorlizko Damen Patronatua  
Salestarrak (San Frantzisko Saleskoaren Sozietaea)  
Bilbao Aseguruanak  
Spri. Idazkaritza Teknikoa. Lehiakortasuna eta Berrikuntza.



Camino acceso a Gordexola

## NOS APOYAN ECONÓMICAMENTE...

Apostólicas del Corazón de Jesús  
Asociación de Familias de Proyecto Hombre  
Asociación de Mujeres Gizatiar  
Ayuntamiento de Amorebieta  
Ayuntamiento de Bilbao  
Ayuntamiento de Durango  
Ayuntamiento de Galdakao  
Ayuntamiento de Getxo  
Ayuntamiento de Llodio  
Ayuntamiento de Santurtzi  
Banco de Alimentos de Bizkaia  
Cáritas Diocesana de Bilbao  
Confederación de Entidades de Atención a las Adicciones  
Diputación Foral del Bizkaia  
Fundación Carmen Gandarias Corral  
Fundación Iberdrola  
Fundación Iturburu  
Fundación Jesús Serra  
Fundación Juan Telesforo de Arteche  
Fundación Víctor Tapia y Dolores Sainz  
Fundación Tripartita para la formación en el empleo  
Fundación Vasca para la formación profesional continua  
Gobierno Vasco  
Hermanas Capuchinas de la Madre del Divino Pastor  
Hermanas Clarisas del Monasterio de Santa Clara  
Hermanas de María Reparadora  
Hermanas Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús  
Hermanas Mercedarias de la Caridad  
Hermanas Hijas de la Caridad  
Hermanas Religiosas Hijas de María Inmaculada  
Instituto Deusto de Drogodependencias  
La Salle FSC (Hermanos de las Escuelas Cristianas)  
Obispado de Bilbao y Parroquias de Bizkaia  
Obra Social Laboral Kutxa  
Obra Social Fundación La Caixa  
Obra Social Ibercaja  
Osakidetza  
Pasionistas (Congregación de la Pasión CP)  
Patronato de las Damas de Górliz  
Salesianos (Sociedad de San Francisco de Sales SDB)  
Seguros Bilbao  
Spri. Secretaría Técnica. Competitividad e Innovación.



---

*Gracias a tu ayuda, hoy puedo decir que soy  
feliz, a pesar de que me falten muchas cosas.  
Muchas gracias por todo.*

Nota de agradecimiento de una adolescente.

---

# Memoria 2014 Txostena

Avda. Madariaga, 63  
48014 Bilbao

Tel. 94 447 10 33  
Fax. 94 447 11 58

[fundacion@gizakia.org](mailto:fundacion@gizakia.org)  
[www.gizakia.org](http://www.gizakia.org)

